

Dual Combinator FULL DIY KIT

Multilingual Safety & Quickstart

Click on the desired language

[Bulgarian](#)

[Irish](#)

[Croatian](#)

[Italian](#)

[Czech](#)

[Latvian](#)

[Danish](#)

[Lithuanian](#)

[Dutch](#)

[Maltese](#)

[English](#)

[Polish](#)

[Estonian](#)

[Portuguese](#)

[Finnish](#)

[Romanian](#)

[French](#)

[Slovak](#)

[German](#)

[Slovenian](#)

[Greek](#)

[Spanish](#)

[Hungarian](#)

[Swedish](#)

GPSR

1. Идентификация на продукта

Име на продукта: Dual Combinator

Модел / версия: Rev 1.

Производител: Black Noise Modular

Адрес: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, ФРАНЦИЯ

Имейл за контакт: contact@blacknoisemodular.com

Уебсайт: www.blacknoisemodular.com

2. Ръководство за бърз старт

Сглобяване и инсталиране:

1. Проверете внимателно всички компоненти преди сглобяване.
2. Следвайте приложеното ръководство за запояване и се уверете в правилните връзки.
3. Проверете правилната полярност преди да поставите модула в Eurogask кутията.
4. Монтирайте модула здраво с предоставените винтове.

Тестване преди употреба:

- Проверете за грешки при запояване и къси съединения преди включване.
- Използвайте правилния захранващ кабел и проверете полярността.
- Закрепете здраво с винтове, за да избегнете повреда.
- Тествайте в изолиран корпус, преди да инсталирате в основната система.
- Използвайте мултицет или други подходящи инструменти за потвърждение на функционалността.
- Избягвайте екстремна влага или температура.

3. Гаранция и връщане

Гаранция: Това устройство има двугодишна законова гаранция съгласно законодателството на ЕС за защита на потребителите, покриваща само дефекти, съществували при покупката. При рекламация първо се свържете с вашия търговец. Ако е закупено директно от онлайн магазина на Black Noise: contact@blacknoisemodular.com

Връщане: Имате право на връщане в рамките на 14 дни съгласно законите на ЕС, само ако устройството не е използвано и е в оригиналната си опаковка. За връщане се свържете с вашия търговец или с contact@blacknoisemodular.com.
Не изпращайте връщания без предварителна уговорка.

4. Съответствие и правна информация

СЕ съответствие: Продуктът отговаря на приложимото законодателство на ЕС, включително Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите.

WEEE съответствие: Продуктът трябва да се изхвърля съгласно Директивата за електронно и електрическо оборудване (WEEE) (2012/19/ЕС). Да не се изхвърля с битовите отпадъци. Потърсете местните органи за рециклиране.

Регистрационен номер по WEEE: FR58321647

RoHS съответствие: Продуктът е в съответствие с RoHS директивата (2011/65/ЕС и изменение 2015/863) и не съдържа забранени вещества над допустимите норми.

Сериен / партиден номер: Продуктът е маркиран с номер: Version 2025/01.
Необходим е за гаранции и проследяване според GPSR и CE.

5. Инструкции за безопасност

Модулът е предназначен за инсталация в Eurogask-съвместима система със захранване $\pm 12V$ и $+5V$.

Електрически опасности: Уверете се, че захранването съвпада със спецификациите. Неправилното напрежение може да повреди модула и да бъде опасно. Не свързвайте/изключвайте под напрежение. Проверката на поляритета е задължителна.

Генериране на топлина: Модулът може да се нагрива по време на работа. Осигурете добра вентилация.

Остри ръбове: Предният панел и частите може да имат остри ръбове. Работете внимателно.

Малки части: Съдържа малки части – риск от задушаване. Пазете от деца и животни.

Съвместимост: Само за съвместими Eurogask системи. Несъвместими системи могат да причинят повреда.

Инсталация и употреба: Монтирайте здраво. Използвайте само предоставения или препоръчания захранващ кабел. Свързвайте само когато е изключено. Следвайте ръководството. Не превишавайте входно/изходните граници.

Екологична безопасност: Изхвърляйте в съответствие с местните електронни норми.

Отказ от отговорност: Производителят не носи отговорност за щети, наранявания или неизправности в резултат на неправилна употреба или монтаж.

HR

GPSR

1. Product Identification

Product Name: Dual Combinator

Model / Version: Rev 1.

Manufacturer: Black Noise Modular

Address: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCUSKA

Contact Email: contact@blacknoisemodular.com

Website: www.blacknoisemodular.com

2. Quickstart Guide

Assembly & Installation:

1. Pažljivo provjerite sve komponente prije sastavljanja.
2. Slijedite priloženi vodič za lemljenje i osigurajte ispravne spojeve.
3. Provjerite ispravnu polaritetu prije umetanja modula u svoj Eurorack kućište.
4. Sigurno pričvrstite modul pomoću priloženih vijaka.

Testing Before Use:

- Provjerite pogreške u lemljenju i kratke spojeve prije uključivanja.
 - Koristite ispravan kabel za napajanje i provjerite polaritetu.
 - Pričvrstite modul vijcima kako biste spriječili oštećenja.
 - Testirajte u izoliranom kućištu prije ugradnje u glavni sustav.
 - Upotrijebite multimetar ili drugi odgovarajući alat za potvrdu funkcionalnosti.
 - Izbjegavajte visoku vlažnost i ekstremne temperature.
-

3. Warranty and Return

Warranty: Ovaj uređaj ima dvogodišnje zakonsko jamstvo u skladu s pravom EU-a za zaštitu potrošača, koje pokriva samo nedostatke prisutne u trenutku kupnje. U slučaju reklamacije najprije kontaktirajte svog distributera. Ako je proizvod kupljen izravno iz Black Noise web trgovine, obratite se na: contact@blacknoisemodular.com

Returns: U skladu s pravom EU-a, imate pravo na povrat u roku od 14 dana, pod uvjetom da uređaj nije korišten i da je u originalnom pakiranju. Za povrat kontaktirajte svog distributera ili, ako je kupljen izravno, pišite na: contact@blacknoisemodular.com. Nemojte slati proizvod bez prethodne najave — prvo se informirajte o postupku.

4. Compliance and Legal Information

CE Compliance: Ovaj proizvod je usklađen s relevantnim zakonodavstvom EU-a, uključujući Uredbu (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda.

WEEE Compliance: Proizvod se mora zbrinuti u skladu s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) (2012/19/EU). Ne odlažite ga s kućnim otpadom. Obratite se lokalnim tijelima za informacije o mogućnostima recikliranja.

WEEE broj proizvođača: FR58321647

RoHS Compliance: Ovaj proizvod udovoljava Direktivi o ograničenju opasnih tvari (RoHS) (2011/65/EU i dopuni 2015/863). Ne sadrži tvari iznad dopuštenih granica.

Batch / Serial Number: Ovaj proizvod označen je sljedećim brojem verzije/serije: Version 2025/01. Ovaj broj je potreban za ostvarivanje jamstva i zakonsko praćenje u skladu s GPSR i CE propisima.

5. Safety Instructions

Dovršeni modul namijenjen je ugradnji u Eurorack-kompatibilni sintesajzerski sustav napajan s $\pm 12\text{ V}$ i $+5\text{ V}$.

Electrical Hazards: Provjerite odgovara li napajanje naponu i struji modula (pogledajte priručnik). Neispravan napon može oštetiti modul i predstavljati sigurnosni rizik. Nikada ne spajajte ili odspajajte modul dok je sustav pod naponom. Neispravna polaritet može oštetiti vaš modul ili sustav.

Heat Generation: Modul se može zagrijavati tijekom rada. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju unutar Eurorack kućišta.

Sharp Edges: Prednja ploča i komponente mogu imati oštre rubove. Rukujte pažljivo kako biste izbjegli posjekotine ili ogrebotine.

Small Parts: Sadrži sitne dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja. Držati podalje od djece i kućnih ljubimaca.

Compatibility: Ovaj modul dizajniran je isključivo za sustave kompatibilne s Eurorackom. Spajanje na nekompatibilne sustave može uzrokovati oštećenja ili neispravan rad.

Installation and Use: Sigurno montirajte u Eurorack kućište pomoću kompatibilnih vijaka. Koristite isključivo priloženi ili preporučeni kabel za napajanje. Spojite samo kada je

napajanje isključeno. Pridržavajte se uputa iz korisničkog priručnika. Ne prekoračujte navedene granice ulaza/izlaza.

Environmental Safety: Odložite modul, njegove komponente i ambalažu u skladu s lokalnim propisima o elektroničkom otpadu.

Liability Disclaimer: Proizvođač ili distributer ne odgovara za bilo kakve ozljede, oštećenja ili kvarove uzrokovane nepravilnom ugradnjom, uporabom ili izmjenom ovog proizvoda.

GPSR

1. Identifikace produktu

Název produktu: Dual Combinator

Model / Verze: Rev 1.

Výrobce: Black Noise Modular

Adresa: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCIE

Kontaktní e-mail: contact@blacknoisemodular.com

Webové stránky: www.blacknoisemodular.com

2. Rychlý průvodce spuštěním

Montáž a instalace:

1. Před montáží pečlivě zkontrolujte všechny součástky.
2. Postupujte podle přiloženého návodu k pájení a ověřte správné zapojení.
3. Zkontrolujte správnou polaritu před vložením modulu do skříně Eurorack.
4. Modul bezpečně upevněte pomocí přiložených šroubů.

Testování před použitím:

- Před připojením zkontrolujte chyby pájení a zkratky.
 - Použijte správný napájecí kabel a ověřte polaritu.
 - Modul pevně připevněte, aby nedošlo k poškození.
 - Otestujte modul v izolovaném skříně před instalací do hlavního systému.
 - Použijte multimetr nebo vhodné nástroje k ověření funkce.
 - Vyhněte se vysoké vlhkosti a extrémním teplotám.
-

3. Záruka a vrácení zboží

Záruka: Toto zařízení je kryto dvouletou zákonnou zárukou podle spotřebitelského práva EU, která se vztahuje pouze na vady přítomné při nákupu. V případě reklamace nejprve kontaktujte svého prodejce. Pokud jste zakoupili přímo v online obchodě Black Noise, kontaktujte: contact@blacknoisemodular.com

Vrácení: Podle práva EU máte právo na vrácení do 14 dnů, pokud zařízení nebylo použito a je v originálním balení. Pro vrácení kontaktujte svého prodejce nebo přímo:

contact@blacknoisemodular.com

Nevracejte zařízení bez předchozí dohody – nejprve se informujte o postupu.

4. Soulad s předpisy a právní informace

Soulad s CE: Tento produkt je v souladu s platnou legislativou EU, včetně nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků.

Soulad s WEEE: Produkt musí být likvidován v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) (2012/19/EU). Nevyhazujte do běžného odpadu. Obráťte se na místní úřady ohledně možností recyklace.

Registrační číslo WEEE výrobce: FR58321647

Soulad s RoHS: Produkt splňuje směrnici o omezení nebezpečných látek (RoHS) (2011/65/EU a dodatek 2015/863). Neobsahuje zakázané látky nad povolené limity.

Číslo šarže / sériové číslo: Tento produkt je označen následujícím číslem verze/šarže: Version 2025/01. Toto číslo je vyžadováno pro uplatnění záruky a sledovatelnost v souladu s předpisy GPSR a CE.

5. Bezpečnostní pokyny

Dokončený modul je určen pro instalaci do syntetizéru kompatibilního s Eurorack napájeného $\pm 12\text{ V}$ a $+5\text{ V}$.

Elektrická nebezpečí: Ujistěte se, že napájení odpovídá specifikacím modulu (viz příručka). Nesprávné napětí může poškodit modul a být nebezpečné. Nikdy nepřipojujte ani neodpojujte modul, pokud je systém zapnutý. Špatná polarita může poškodit modul nebo systém.

Vytváření tepla: Modul se může během provozu zahřívat. Zajistěte dostatečné větrání ve skříni Eurorack.

Ostré hrany: Přední panel a součástky mohou mít ostré hrany. Manipulujte opatrně, abyste se nepořezali.

Malé součástky: Obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení. Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích mazlíčků.

Kompatibilita: Modul je určen výhradně pro systémy kompatibilní s Eurorack. Připojení k nekompatibilním systémům může způsobit poškození nebo poruchu.

Instalace a použití: Upevněte bezpečně pomocí vhodných šroubů. Používejte pouze přiložený nebo doporučený napájecí kabel. Připojujte pouze při vypnutém napájení. Řiďte se uživatelskou příručkou. Nepřekračujte uvedené vstupní/výstupní limity.

Ekologická bezpečnost: Likvidujte modul, jeho části a obal v souladu s místními předpisy o elektroodpadu.

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti: Výrobce ani distributor nenesou odpovědnost za újmy, škody nebo poruchy způsobené nesprávnou instalací, používáním nebo úpravou tohoto produktu.

GPSR

1. Produktidentifikation

Produktnavn: Dual Combinator

Model / Version: Rev 1.

Producent: Black Noise Modular

Adresse: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANKRIG

Kontakt-e-mail: contact@blacknoisemodular.com

Websted: www.blacknoisemodular.com

2. Kom godt i gang

Montering og installation:

1. Kontrollér alle komponenter grundigt inden montering.
2. Følg den medfølgende loddevejledning og sikre korrekte forbindelser.
3. Kontrollér polariteten, før modulet sættes i dit Eurorack-kabinet.
4. Fastgør modulet sikkert med de medfølgende skruer.

Test før brug:

- Kontrollér for loddefejl og kortslutninger, før du tænder.
 - Brug det korrekte strømkabel og verificér polariteten.
 - Monter modulet sikkert med skruer for at undgå skader.
 - Test i et isoleret kabinet før installation i dit hovedsystem.
 - Brug et multimeter eller passende værktøj til at bekræfte funktionaliteten.
 - Undgå høj luftfugtighed og ekstreme temperaturer.
-

3. Garanti og returnering

Garanti: Denne enhed har 2 års lovpligtig garanti i henhold til EU's forbrugerret, og dækker kun fejl, der var til stede ved købet. Ved garantiansøgning skal du først kontakte din forhandler. Hvis den er købt direkte fra Black Noise webshoppen, kontakt: contact@blacknoisemodular.com

Returnering: Du har 14 dages returret i henhold til EU-lovgivning, men kun hvis enheden er ubrugt og i original emballage. For returnering kontakt din forhandler, eller ved direkte køb:

contact@blacknoisemodular.com

Send ikke produktet retur uden forudgående aftale — spørg først om returproceduren.

4. Overholdelse og juridisk information

CE-overensstemmelse: Dette produkt overholder gældende EU-lovgivning, herunder forordning (EU) 2023/988 om generel produktsikkerhed.

WEEE-overensstemmelse: Dette produkt skal bortskaffes i henhold til WEEE-direktivet (2012/19/EU). Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Kontakt din lokale affaldsmyndighed for korrekt genanvendelse.

WEEE-registreringsnummer for producenten: FR58321647

RoHS-overensstemmelse: Produktet overholder RoHS-direktivet (2011/65/EU og ændring 2015/863). Indeholder ikke stoffer over de tilladte grænser.

Batch / Serienummer: Produktet er mærket med følgende versions- eller serienummer: Version 2025/01. Dette nummer er nødvendigt for garantikrav og sporing i henhold til GPSR- og CE-regler.

5. Sikkerhedsinstruktioner

Det færdige modul er beregnet til installation i et Eurorack-kompatibelt synthesizersystem med strømforsyning $\pm 12\text{ V}$ og $+5\text{ V}$.

Elektriske farer: Sørg for, at strømforsyningen matcher modulens angivne spænding og strøm (se manualen). Forkert spænding kan beskadige modulet og udgøre en fare. Tilslut eller afbryd aldrig modulet, mens systemet er tændt. Forkert polaritet kan beskadige både modul og system.

Varmeudvikling: Modulet kan udvikle varme under brug. Sørg for god ventilation i dit Eurorack-kabinet.

Skarpe kanter: Frontpanelet og komponenter kan have skarpe kanter. Håndter med forsigtighed for at undgå snitsår.

Små dele: Indeholder små dele der kan udgøre kvælningsfare. Hold væk fra børn og kæledyr.

Kompatibilitet: Dette modul er kun beregnet til Eurorack-kompatible systemer. Tilslutning til inkompatible systemer kan føre til fejl eller skader.

Installation og brug: Monter sikkert med passende skruer. Brug kun det medfølgende eller anbefalede strømkabel. Tilslut kun, når strømmen er slukket. Følg brugervejledningen. Overskrid ikke input/output-grænserne.

Miljøhensyn: Bortskaf modulet, dets dele og emballage i overensstemmelse med lokale regler for elektronisk affald.

Ansvarsfraskrivelse: Producenten eller distributøren er ikke ansvarlig for personskaade, skade eller funktionsfejl som følge af forkert installation, brug eller ændring af produktet.

NL

GPSR

Productidentificatie

Productnaam: Dual Combinator

Model / Versie: Rev 1.

Fabrikant: Black Noise Modular

Adres: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANKRIJK

Contact E-mail: contact@blacknoisemodular.com

Website: www.blacknoisemodular.com

Snelstartgids

Montage & Installatie:

1. Controleer alle onderdelen zorgvuldig vóór montage.
2. Volg de bijgevoegde soldeergids en zorg voor correcte verbindingen.
3. Controleer de polariteit voordat u de module in uw Eurorack-behuizing plaatst.
4. Bevestig de module stevig met de meegeleverde schroeven.

Testen vóór gebruik:

- Controleer op soldeerfouten en kortsluitingen vóór het inschakelen.
 - Gebruik de juiste stroomkabel en controleer de polariteit.
 - Bevestig de module stevig met schroeven om schade te voorkomen.
 - Test de module in een geïsoleerde behuizing voordat u deze in uw hoofdsysteem installeert.
 - Gebruik een multimeter of ander geschikt meetinstrument om correcte werking te bevestigen.
- Vermijd extreme vochtigheid en temperaturen.
-

Garantie en Retour

Garantie: Dit apparaat wordt geleverd met een wettelijke garantie van twee jaar onder de EU-consumentenwetgeving, die alleen defecten dekt die bij aankoop aanwezig waren. Bij garantieclaims neemt u eerst contact op met uw dealer. Bij directe aankoop via de Black Noise online winkel, neem contact op via: contact@blacknoisemodular.com

Retourneren: Onder EU-consumentenrecht heeft u 14 dagen retourrecht, mits het apparaat ongebruikt is en in de originele verpakking wordt geretourneerd. Voor retourzendingen neemt u contact op met uw dealer. Bij directe aankoop via de Black Noise online winkel, contact: contact@blacknoisemodular.com

Stuur geen ongevraagde retourzendingen; vraag eerst naar de procedure.

Conformiteit en Juridische Informatie

CE-conformiteit: Dit product voldoet aan de toepasselijke EU-wetgeving, waaronder Verordening (EU) 2023/988 betreffende algemene productveiligheid.

WEEE-conformiteit: Dit product dient te worden afgevoerd volgens de Richtlijn betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) (2012/19/EU). Niet weggooien bij huisvuil. Neem contact op met uw lokale afvalbeheer voor recyclingopties.

WEEE-registratienummer fabrikant: FR58321647

RoHS-conformiteit: Dit product voldoet aan de Richtlijn inzake beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS) (2011/65/EU en wijziging 2015/863). Het bevat geen stoffen boven de toegestane limieten.

Batch- / Serienummer: Dit product is gemarkeerd met de volgende versie-/batch- of serienummer: Nummer: Versie 2025/01. Dit nummer is vereist voor garantieclaims en wettelijke traceerbaarheid volgens GPSR en CE-eisen.

Veiligheidsinstructies

De voltooide module is bedoeld voor installatie in een Eurorack-compatibel synthesizersysteem dat wordt gevoed met $\pm 12V$ en $+5V$.

Elektrische gevaren: Zorg dat de voeding overeenkomt met de gespecificeerde spannings- en stroomwaarden (zie producthandleiding). Onjuiste spanning kan schade veroorzaken en is gevaarlijk. Verbind of ontkoppel de module nooit terwijl het Eurorack-systeem aanstaat. Verkeerde polariteit kan de module of het systeem beschadigen. Zorg dat de module correct gepolariseerd is aangesloten.

Warmteontwikkeling: De module kan tijdens gebruik warmte genereren. Zorg voor voldoende ventilatie in uw Eurorack-behuizing om oververhitting te voorkomen.

Scherpe randen: De frontplaat en componenten kunnen scherpe randen hebben. Wees voorzichtig om snijwonden of krassen te voorkomen.

Kleine onderdelen: Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.

Compatibiliteit: Deze module is speciaal ontworpen voor Eurorack-compatibele systemen. Aansluiting op niet-compatibele systemen kan schade of storingen veroorzaken.

Installatie en gebruik: Bevestig stevig in een Eurorack-behuizing met geschikte schroeven. Gebruik alleen de meegeleverde of door de fabrikant aanbevolen stroomkabel. Sluit alleen aan als de stroom uitstaat. Volg de gebruikershandleiding voor gebruiksinstructies. Overschrijd de gespecificeerde in-/uitgangslimieten niet.

Milieuveiligheid: Verwijder de module, onderdelen en verpakking volgens lokale regels voor elektronisch afval.

Aansprakelijkheidsuitsluiting: De fabrikant of distributeur is niet verantwoordelijk voor letsel, schade of storingen als gevolg van onjuiste installatie, gebruik of modificatie van dit product.

GPSR

1. Product Identification

Product Name: Dual Combinator

Model / Version: Rev 1.

Manufacturer: Black Noise Modular

Address: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCE

Contact Email: contact@blacknoisemodular.com

Website: www.blacknoisemodular.com

2. Quickstart Guide

Assembly & Installation:

1. Carefully check all components before assembly.
2. Follow the included soldering guide and ensure proper connections.
3. Verify correct polarity before inserting the module into your Eurorack case.
4. Securely mount the module using the provided screws.

Testing Before Use:

- Check for soldering errors & shorts before powering.
 - Use the correct power cable & verify polarity.
 - Mount securely with screws to prevent damage.
 - Test in an isolated case before installing in your main system.
 - Use a multimeter or other appropriate tools to confirm proper functionality.
 - Avoid extreme humidity or temperatures.
-

3. Warranty and Return

Warranty: This device comes with a two-year statutory warranty under EU consumer law, covering only defects that were present at the time of purchase. In case of a warranty claim, please contact your dealer first. If purchased directly from the Black Noise online store, please contact: contact@blacknoisemodular.com

Returns: Under EU consumer law, you have a 14-day return right, but only if the device is unused and in its original packaging. For return processing, contact your dealer. If purchased directly from the Black Noise online store, please contact: contact@blacknoisemodular.com. Do not send unsolicited returns; instead, inquire about the required procedure.

4. Compliance and Legal Information

CE Compliance: This product complies with applicable EU legislation, including Regulation (EU) 2023/988 on general product safety.

WEEE Compliance: This product must be disposed of in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) (2012/19/EU). Do not dispose of in household waste. Contact your local waste disposal authority for appropriate recycling options.

WEEE Registration Number of the Manufacturer: FR58321647

RoHS Compliance: This product complies with the Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) (2011/65/EU and amendment 2015/863). It does not contain substances regulated therein beyond permissible limits.

Batch / Serial Number: This product is marked with the following version/batch or serial number: Version 2025/01. This number is required for warranty claims and regulatory traceability in accordance with GPSR and CE requirements.

5. Safety Instructions

The completed module is intended for installation in a Eurorack-compatible synthesizer system powered by $\pm 12\text{ V}$ and $+5\text{ V}$.

Electrical Hazards: Ensure the power supply matches the module's specified voltage and current ratings (refer to the product manual). Incorrect voltage can damage the module and pose a safety risk. Never connect or disconnect the module while the Eurorack system is powered on. Wrong polarity can damage your module or system. Make sure the module is connected with the correct polarity.

Heat Generation: The module may generate heat during operation. Ensure proper ventilation within your Eurorack case to prevent overheating.

Sharp Edges: The module's faceplate and components may have sharp edges. Handle with care to avoid cuts or scratches.

Small Parts: Contains small parts that could cause a choking hazard. Keep away from children and pets.

Compatibility: This module is designed specifically for Eurorack-compatible systems. Connecting it to non-compatible systems may result in damage or malfunction.

Installation and Use: Mount securely in a Eurorack case using compatible screws. Use only the included or manufacturer-recommended power cable. Connect only when the power is off. Follow the module's user guide for instructions on operation. Do not exceed the input/output limits specified.

Environmental Safety: Dispose of the module, its components, and packaging in accordance with local electronic waste regulations.

Liability Disclaimer: The manufacturer or distributor is not responsible for any injury, damage, or malfunction resulting from improper installation, use, or modification of this product.

ET

GPSR

1. Toote identifitseerimine

Toote nimi: Dual Combinator

Mudel / versioon: Rev 1.

Tootja: Black Noise Modular

Address: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, PRANTSUSMAA

Kontakt e-post: contact@blacknoisemodular.com

Veebisait: www.blacknoisemodular.com

2. Kiirjuhend

Kokkupanek ja paigaldus:

1. Kontrolli hoolikalt kõiki komponente enne kokkupanekut.
2. Järgi kaasasolevat jootmisjuhendit ja veendu korrektsetes ühendustes.
3. Kontrolli õiget polaarsust enne mooduli sisestamist Eurorack korpusesse.
4. Kinnita moodul kindlalt kaasasolevate kruvidega.

Enne kasutamist testimine:

- Kontrolli jootmisvigu ja lühiseid enne sisselülitamist.
 - Kasuta õiget toitekaablit ja kontrolli polaarsust.
 - Kinnita moodul turvaliselt, et vältida kahjustusi.
 - Testi esmalt isoleeritud korpuses enne põhisüsteemi paigaldamist.
 - Kasuta multimeetrit või muud sobivat tööriista töökindluse kontrollimiseks.
 - Välti liigset niiskust ja äärmuslikke temperatuure.
-

3. Garantii ja tagastamine

Garantii: See seade kuulub kaheaastasele seadusjärgsele garantiile vastavalt ELi tarbijakaitseõigusele. See katab ainult defektid, mis esinesid ostuhetkel. Garantiinõude korral pöördu esmalt oma edasimüüja poole. Kui ostsid seadme otse Black Noise veebipoest, kirjuta: contact@blacknoisemodular.com

Tagastamine: ELi õiguse kohaselt on sul õigus toode tagastada 14 päeva jooksul, juhul kui see on kasutamata ja originaalpakendis. Tagastamiseks võta ühendust oma edasimüüjaga või Black Noise veebipoega: contact@blacknoisemodular.com
Ära saada tagastusi ette teatamata – küsi esmalt täpset protseduuri.

4. Vastavus ja õiguslik teave

CE-vastavus: See toode vastab kehtivale ELi seadusandlusele, sealhulgas määrusele (EL) 2023/988 üldise tooteohutuse kohta.

WEEE-vastavus: Toode tuleb utiliseerida vastavalt elektroonikaromude (WEEE) direktiivile (2012/19/EL). Ära viska olmeprügi hulka. Küsi kohalikult jäätmekäitlusasutuselt taaskasutusvõimalusi.

Tootja WEEE-registreerimisnumber: FR58321647

RoHS-vastavus: Toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivile (RoHS) (2011/65/EL ja muudatus 2015/863). See ei sisalda keelatud aineid üle lubatud piirväärtuste.

Partii / seerianumber: Toode on märgistatud järgmise versiooni/partii/seerianumbriga: Version 2025/01. Seda numbrit on vaja garantii ja juriidilise jälgitavuse tagamiseks GPSR ja CE nõuete kohaselt.

5. Ohutusjuhised

Valmis moodul on ette nähtud paigaldamiseks Eurorack-ühilduvasse süntesaatorisüsteemi, mille toide on $\pm 12\text{ V}$ ja $+5\text{ V}$.

Elektriohud: Veendu, et toiteallikas vastab mooduli pingele ja voolule (vt kasutusjuhendit). Vale pinge võib moodulit kahjustada ja kujutada endast ohtu. Ära ühenda ega eemalda moodulit, kui süsteem on sisse lülitatud. Vale polaarsus võib põhjustada kahjustusi.

Soojus: Moodul võib töötamisel kuumeneda. Tagage korpuses korralik ventilatsioon.

Teravad servad: Esipaneel ja komponendid võivad olla teravate servadega. Käsitse ettevaatlikult.

Väikesed osad: Sisaldab väikeseid osi, mis võivad põhjustada lämbumisohtu. Hoia lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas.

Ühilduvus: See moodul on mõeldud ainult Eurorack-ühilduvatele süsteemidele. Ühendamine mittesobivate süsteemidega võib põhjustada rikke või kahjustusi.

Paigaldus ja kasutus: Paigalda kindlalt sobivate kruvidega. Kasuta ainult tootja soovitatud või kaasasolevat toitekaablit. Ühenda ainult siis, kui seade on välja lülitatud. Järgi kasutusjuhendit. Ära ületa sisend-/väljundpiire.

Keskkonnaohutus: Hävita moodul, selle komponendid ja pakend vastavalt kohalikele elektroonikajäätmete eeskirjadele.

Vastutuse välistus: Tootja ega edasimüüja ei vastuta vigastuste, kahjude ega rikete eest, mis tulenevad valest paigaldusest, kasutamisest või muutmisest.

GPSR

1. Tuotetiedot

Tuotteen nimi: Dual Combinator

Malli / versio: Rev 1.

Valmistaja: Black Noise Modular

Osoite: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, RANSKA

Yhteyssähköposti: contact@blacknoisemodular.com

Verkkosivusto: www.blacknoisemodular.com

2. Pikaopas

Kokoaminen ja asennus:

1. Tarkista kaikki komponentit huolellisesti ennen kokoamista.
2. Noudata mukana olevaa juotusohjetta ja varmista oikeat liitännät.
3. Tarkista oikea napaisuus ennen kuin asetat moduulin Eurorack-koteloon.
4. Kiinnitä moduuli turvallisesti mukana toimitetuilla ruuveilla.

Testaus ennen käyttöä:

- Tarkista juotosvirheet ja oikosulut ennen virran kytkemistä.
 - Käytä oikeaa virtajohtoa ja varmista napaisuus.
 - Kiinnitä moduuli kunnolla ruuveilla vahinkojen välttämiseksi.
 - Testaa ensin erillisessä kotelossa ennen pääjärjestelmään asentamista.
 - Käytä yleismittaria tai muita sopivia työkaluja toiminnan tarkistamiseen.
 - Vältä liiallista kosteutta ja ääriämpötiloja.
-

3. Takuu ja palautus

Takuu: Laitteella on kahden vuoden lakisääteinen takuu EU:n kuluttajansuojalain mukaisesti. Takuu kattaa vain viat, jotka olivat olemassa ostohetkellä. Takuuasioissa ota ensin yhteyttä jälleenmyyjääsi. Jos tuote on ostettu suoraan Black Noise -verkkokaupasta, ota yhteyttä: contact@blacknoisemodular.com

Palautus: EU:n lainsäädännön mukaan sinulla on 14 päivän palautusoikeus, jos laite on käyttämätön ja alkuperäisessä pakkauksessa. Palautuksia varten ota yhteyttä jälleenmyyjään tai suoraan osoitteeseen: contact@blacknoisemodular.com
Älä lähetä palautuksia ilman ennakoilmoitusta – kysy ensin palautusohjeet.

4. Yhdenmukaisuus ja oikeudelliset tiedot

CE-vaatimustenmukaisuus: Tämä tuote noudattaa EU:n sovellettavaa lainsäädäntöä, mukaan lukien asetus (EU) 2023/988 yleisestä tuoteturvallisuudesta.

WEEE-vaatimustenmukaisuus: Tuote on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan direktiivin (2012/19/EU) mukaisesti. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana. Kysy paikalliselta jätehuoltoviranomaiselta kierrätysvaihtoehdoista.

Valmistajan WEEE-rekisterinumero: FR58321647

RoHS-vaatimustenmukaisuus: Tämä tuote täyttää vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan RoHS-direktiivin (2011/65/EU ja muutos 2015/863). Se ei sisällä säädeltyjä aineita yli sallittujen rajojen.

Erä / Sarjanumero: Tämä tuote on merkitty seuraavalla version, erän tai sarjan numerolla: Version 2025/01. Numero tarvitaan takuukäsittelyä ja säädöstenmukaista jäljitettävyyttä varten.

5. Turvallisuusohjeet

Valmis moduuli on tarkoitettu asennettavaksi $\pm 12\text{ V}$ ja $+5\text{ V}$ jännitteellä toimivaan Eurorack-yhteensopivaan syntetisaattorijärjestelmään.

Sähköiskun vaara: Varmista, että virtalähde vastaa moduulin määritettyä jännitettä ja virtaa (katso käyttöohje). Väärä jännite voi vahingoittaa moduulia ja aiheuttaa turvallisuusriskin. Älä kytke tai irrota moduulia, kun järjestelmä on päällä. Väärä napaisuus voi vahingoittaa moduulia tai järjestelmää.

Lämmöntuotto: Moduuli voi kuumeta käytössä. Varmista hyvä ilmanvaihto Eurorack-kotelossa ylikuumenemisen estämiseksi.

Terävät reunat: Etupaneelissa ja komponenteissa voi olla teräviä reunoja. Käsittele varoen.

Pienet osat: Sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Pidä poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.

Yhteensopivuus: Tämä moduuli on suunniteltu vain Eurorack-yhteensopiviin järjestelmiin. Yhteensopimattomien järjestelmien käyttö voi aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriöitä.

Asennus ja käyttö: Kiinnitä moduuli tukevasti yhteensopivilla ruuveilla. Käytä vain mukana toimitettua tai valmistajan suosittelemalla virtakaapelia. Kytke vain, kun virta on pois päältä. Noudata käyttöopasta. Älä ylitä ilmoitettuja tulo-/lähtörajoja.

Ympäristövastuu: Hävitä moduuli, sen osat ja pakkaus paikallisten sähkö- ja elektroniikkaromusäädösten mukaisesti.

Vastuuvapauslauseke: Valmistaja tai jakelija ei vastaa vahingoista, vioista tai loukkaantumisista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta, käytöstä tai tuotteen muuntelusta.

FR

GPSR

1. Identification du produit

Nom du produit : Dual Combinator

Modèle / Version : Rev 1.

Fabricant : Black Noise Modular

Adresse : 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCE

Email de contact : contact@blacknoisemodular.com

Site web : www.blacknoisemodular.com

2. Guide de démarrage rapide

Assemblage et installation :

1. Vérifiez soigneusement tous les composants avant le montage.
2. Suivez le guide de soudure fourni et assurez des connexions correctes.
3. Vérifiez la polarité avant d'insérer le module dans le boîtier Eurorack.
4. Fixez solidement le module à l'aide des vis fournies.

Tests avant utilisation :

- Vérifiez les erreurs de soudure et les courts-circuits avant la mise sous tension.
 - Utilisez le bon câble d'alimentation et vérifiez la polarité.
 - Vissez le module solidement pour éviter les dommages.
 - Testez dans un boîtier isolé avant l'installation dans votre système principal.
 - Utilisez un multimètre ou un outil approprié pour vérifier le bon fonctionnement.
 - Évitez l'humidité excessive et les températures extrêmes.
-

3. Garantie et retours

Garantie : Cet appareil bénéficie d'une garantie légale de deux ans, conformément au droit européen de la consommation, couvrant uniquement les défauts présents au moment de l'achat. En cas de réclamation, contactez d'abord votre revendeur. Si l'achat a été effectué directement sur la boutique en ligne Black Noise, veuillez écrire à : contact@blacknoisemodular.com

Retour : Vous disposez d'un droit de rétractation de 14 jours selon la loi européenne, uniquement si le produit est inutilisé et dans son emballage d'origine. Pour tout retour, contactez votre revendeur ou, en cas d'achat direct, l'adresse suivante : contact@blacknoisemodular.com

N'envoyez aucun retour sans nous avoir contactés au préalable — demandez la procédure à suivre.

4. Conformité et informations légales

Conformité CE : Ce produit est conforme à la législation européenne applicable, y compris le règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits.

Conformité DEEE : Ce produit doit être éliminé conformément à la directive DEEE (2012/19/UE). Ne pas jeter avec les déchets ménagers. Contactez votre autorité locale pour connaître les options de recyclage.

Numéro d'enregistrement DEEE du fabricant : FR58321647

Conformité RoHS : Ce produit respecte la directive RoHS (2011/65/UE et son amendement 2015/863). Il ne contient pas de substances interdites au-delà des limites autorisées.

Numéro de lot / série : Ce produit est identifié par le numéro de version/lot suivant : Version 2025/01. Ce numéro est requis pour les demandes de garantie et la traçabilité réglementaire selon le GPSR et les exigences CE.

5. Consignes de sécurité

Le module est conçu pour être installé dans un système de synthétiseur compatible Eurorack alimenté en $\pm 12\text{ V}$ et $+5\text{ V}$.

Risques électriques : Assurez-vous que l'alimentation correspond aux spécifications du module (voir le manuel). Une tension incorrecte peut endommager le module et poser un risque. Ne connectez/déconnectez jamais le module lorsque le système est sous tension. Une polarité incorrecte peut endommager le module ou le système.

Chaufte : Le module peut chauffer en fonctionnement. Veillez à une bonne ventilation dans le boîtier Eurorack pour éviter la surchauffe.

Bords tranchants : La façade et certains composants peuvent présenter des arêtes vives. Manipulez avec précaution.

Petites pièces : Contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. Tenir hors de portée des enfants et des animaux.

Compatibilité : Ce module est conçu exclusivement pour les systèmes compatibles Eurorack. Une utilisation sur un système non compatible peut entraîner des dommages ou des dysfonctionnements.

Installation et utilisation : Fixez-le fermement avec les vis appropriées. Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni ou recommandé. Ne branchez que lorsque l'alimentation est coupée. Suivez le guide d'utilisation. Ne dépassez pas les limites d'entrée/sortie indiquées.

Écologie : Jetez le module, ses composants et son emballage conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques.

Clause de non-responsabilité : Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité en cas de blessure, dommage ou dysfonctionnement résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'une modification incorrecte du produit.

DE

GPSR

1. Produktidentifikation

Produktname: Dual Combinator

Modell / Version: Rev 1.

Hersteller: Black Noise Modular

Adresse: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANKREICH

Kontakt-E-Mail: contact@blacknoisemodular.com

Webseite: www.blacknoisemodular.com

2. Schnellstartanleitung

Montage & Installation:

1. Überprüfen Sie alle Komponenten sorgfältig vor dem Zusammenbau.
2. Folgen Sie der beiliegenden Lötanleitung und stellen Sie korrekte Verbindungen sicher.
3. Überprüfen Sie die richtige Polarität, bevor Sie das Modul in Ihr Eurorack-Gehäuse einsetzen.
4. Befestigen Sie das Modul sicher mit den mitgelieferten Schrauben.

Test vor der Inbetriebnahme:

- Überprüfen Sie Lötstellen und Kurzschlüsse, bevor Sie das Modul einschalten.
 - Verwenden Sie das richtige Stromkabel und überprüfen Sie die Polarität.
 - Befestigen Sie das Modul fest, um Schäden zu vermeiden.
 - Testen Sie das Modul in einem isolierten Gehäuse, bevor Sie es ins Hauptsystem einbauen.
 - Verwenden Sie ein Multimeter oder andere geeignete Werkzeuge zur Funktionsprüfung.
 - Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit oder extreme Temperaturen.
-

3. Garantie und Rückgabe

Garantie: Dieses Gerät hat eine gesetzliche Garantie von zwei Jahren gemäß EU-Verbraucherschutzrecht. Diese deckt nur Mängel ab, die zum Zeitpunkt des Kaufs

bestanden. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Händler. Bei Direktkauf im Black Noise Onlineshop: contact@blacknoisemodular.com

Rückgabe: Nach EU-Recht haben Sie ein 14-tägiges Rückgaberecht, sofern das Gerät unbenutzt und originalverpackt ist. Für die Rückgabe kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder, bei Direktkauf, schreiben Sie an: contact@blacknoisemodular.com

Senden Sie keine Rücksendungen ohne vorherige Rücksprache – fragen Sie nach dem Verfahren.

4. Konformität und rechtliche Hinweise

CE-Konformität: Dieses Produkt erfüllt die geltenden EU-Vorschriften, einschließlich der Verordnung (EU) 2023/988 zur allgemeinen Produktsicherheit.

WEEE-Konformität: Das Produkt muss gemäß der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) entsorgt werden. Nicht im Hausmüll entsorgen. Kontaktieren Sie Ihre örtliche Entsorgungsstelle für geeignete Recyclingmöglichkeiten.

WEEE-Registrierungsnummer des Herstellers: FR58321647

RoHS-Konformität: Dieses Produkt erfüllt die RoHS-Richtlinie (2011/65/EU und Änderung 2015/863). Es enthält keine regulierten Stoffe über den zulässigen Grenzwerten.

Chargen-/Seriennummer: Das Produkt ist mit folgender Versions-/Seriennummer gekennzeichnet: Version 2025/01. Diese Nummer ist erforderlich für Garantieansprüche und gesetzliche Rückverfolgbarkeit nach GPSR- und CE-Vorgaben.

5. Sicherheitshinweise

Das fertige Modul ist für die Installation in einem Eurorack-kompatiblen Synthesizersystem mit $\pm 12\text{ V}$ und $+5\text{ V}$ vorgesehen.

Elektrische Gefahren: Stellen Sie sicher, dass das Netzteil mit der angegebenen Spannung und Stromstärke des Moduls übereinstimmt (siehe Handbuch). Falsche Spannung kann das Modul beschädigen und gefährlich sein. Niemals bei eingeschaltetem System anschließen oder entfernen. Falsche Polarität kann Modul oder System zerstören.

Wärmeentwicklung: Das Modul kann im Betrieb warm werden. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung im Gehäuse.

Scharfe Kanten: Die Frontplatte und Komponenten können scharfe Kanten haben. Vorsicht beim Umgang, um Verletzungen zu vermeiden.

Kleinteile: Enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

Kompatibilität: Nur für Eurorack-kompatible Systeme geeignet. Anschluss an inkompatible Systeme kann zu Fehlfunktionen oder Schäden führen.

Installation & Gebrauch: Modul sicher befestigen. Nur mitgeliefertes oder empfohlenes Stromkabel verwenden. Nur im ausgeschalteten Zustand anschließen. Bedienungsanleitung befolgen. Grenzwerte nicht überschreiten.

Umweltschutz: Entsorgen Sie Modul, Komponenten und Verpackung gemäß den lokalen Vorschriften für Elektronikabfälle.

Haftungsausschluss: Hersteller oder Händler haften nicht für Schäden, Verletzungen oder Fehlfunktionen, die durch unsachgemäßen Einbau, Gebrauch oder Modifikation entstehen.

GPSR

1. Ταυτοποίηση προϊόντος

Όνομα προϊόντος: Dual Combinator

Μοντέλο / Έκδοση: Rev 1.

Κατασκευαστής: Black Noise Modular

Διεύθυνση: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, ΓΑΛΛΙΑ

Email επικοινωνίας: contact@blacknoisemodular.com

Ιστότοπος: www.blacknoisemodular.com

2. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Συναρμολόγηση & Εγκατάσταση:

1. Ελέγξτε προσεκτικά όλα τα εξαρτήματα πριν τη συναρμολόγηση.
2. Ακολουθήστε τον οδηγό συγκόλλησης και διασφαλίστε σωστές συνδέσεις.
3. Επαληθεύστε τη σωστή πολικότητα πριν εισαγάγετε το module στο κουτί Euro rack.
4. Στερεώστε με ασφάλεια το module χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.

Έλεγχος πριν τη χρήση:

- Ελέγξτε για σφάλματα συγκόλλησης ή βραχυκυκλώματα πριν την παροχή ρεύματος.
 - Χρησιμοποιήστε το σωστό καλώδιο τροφοδοσίας και ελέγξτε την πολικότητα.
 - Στερεώστε σωστά με βίδες για αποφυγή ζημιών.
 - Δοκιμάστε σε απομονωμένο κουτί πριν την εγκατάσταση στο κύριο σύστημα.
 - Χρησιμοποιήστε πολύμετρο ή κατάλληλο εργαλείο για επιβεβαίωση λειτουργίας.
 - Αποφύγετε υπερβολική υγρασία ή ακραίες θερμοκρασίες.
-

3. Εγγύηση & επιστροφές

Εγγύηση: Αυτή η συσκευή καλύπτεται από διετή νομική εγγύηση σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τους καταναλωτές, που αφορά μόνο ελαττώματα που υπήρχαν κατά την αγορά. Σε περίπτωση αξίωσης, επικοινωνήστε πρώτα με τον πωλητή σας. Αν αγοράστηκε απευθείας από το ηλεκτρονικό κατάστημα της Black Noise, επικοινωνήστε στο: contact@blacknoisemodular.com

Επιστροφές: Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή νομοθεσία, έχετε δικαίωμα επιστροφής εντός 14 ημερών, μόνο αν το προϊόν είναι αχρησιμοποίητο και στην αρχική του συσκευασία. Για επεξεργασία επιστροφής, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή με την Black Noise: contact@blacknoisemodular.com

Μην στείλετε προϊόν πίσω χωρίς προηγούμενη επικοινωνία – ζητήστε πρώτα οδηγίες.

4. Συμμόρφωση & νομικές πληροφορίες

Συμμόρφωση CE: Το προϊόν συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ, περιλαμβανομένου του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια προϊόντων.

Συμμόρφωση WEEE: Το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE). Μην το απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διαχείρισης απορριμμάτων για επιλογές ανακύκλωσης.

Αριθμός καταχώρησης WEEE του κατασκευαστή: FR58321647

Συμμόρφωση RoHS: Το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS (2011/65/ΕΕ και τροποποίηση 2015/863). Δεν περιέχει απαγορευμένες ουσίες πέραν των επιτρεπτών ορίων.

Αριθμός παρτίδας / σειριακός αριθμός: Το προϊόν φέρει την ακόλουθη ένδειξη παρτίδας ή έκδοσης: Version 2025/01. Ο αριθμός αυτός απαιτείται για αιτήματα εγγύησης και ιχνηλασιμότητα σύμφωνα με τις απαιτήσεις GPSR και CE.

5. Οδηγίες ασφαλείας

Το module προορίζεται για εγκατάσταση σε σύστημα συνθεσάιζερ συμβατό με Eurorack και τροφοδοσία $\pm 12\text{ V}$ και $+5\text{ V}$.

Ηλεκτρικοί κίνδυνοι: Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία αντιστοιχεί στις προδιαγραφές τάσης και ρεύματος του module (βλ. εγχειρίδιο). Εσφαλμένη τάση μπορεί να προκαλέσει ζημιά και κινδύνους. Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το module όσο το σύστημα είναι ενεργό. Η λανθασμένη πολικότητα μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

Ανάπτυξη θερμότητας: Το module μπορεί να ζεσταθεί κατά τη χρήση. Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό στο κουτί Eurorack.

Αιχμηρές άκρες: Η πρόσοψη και τα εξαρτήματα μπορεί να έχουν αιχμηρές άκρες. Χειριστείτε με προσοχή.

Μικρά εξαρτήματα: Περιέχει μικρά εξαρτήματα – κίνδυνος πνιγμού. Μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

Συμβατότητα: Το module είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για συστήματα συμβατά με Eurorack. Η χρήση με μη συμβατά συστήματα μπορεί να προκαλέσει ζημιές.

Εγκατάσταση & χρήση: Τοποθετήστε με ασφάλεια χρησιμοποιώντας συμβατές βίδες. Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο ή εγκεκριμένο καλώδιο. Συνδέστε μόνο όταν η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη. Ακολουθήστε το εγχειρίδιο. Μην υπερβαίνετε τα καθορισμένα όρια εισόδου/εξόδου.

Περιβαλλοντική ευθύνη: Απορρίψτε το προϊόν, τα εξαρτήματα και τη συσκευασία του σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για τα ηλεκτρονικά απόβλητα.

Αποποίηση ευθύνης: Ο κατασκευαστής ή ο διανομέας δεν φέρει ευθύνη για τραυματισμούς, ζημιές ή βλάβες λόγω ακατάλληλης εγκατάστασης, χρήσης ή τροποποίησης του προϊόντος.

GPSR

1. Termékazonosítás

Termék neve: Dual Combinator

Modell / Verzió: Rev 1.

Gyártó: Black Noise Modular

Cím: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCIAORSZÁG

Kapcsolattartó e-mail: contact@blacknoisemodular.com

Weboldal: www.blacknoisemodular.com

2. Gyorsindítási útmutató

Összeszerelés és telepítés:

1. Gondosan ellenőrizze az összes alkatrészt az összeszerelés előtt.
2. Kövesse a mellékelt forrasztási útmutatót, és ellenőrizze a megfelelő csatlakozásokat.
3. Ellenőrizze a polaritást, mielőtt a modult behelyezné az Eurorack-házba.
4. Rögzítse a modult biztonságosan a mellékelt csavarokkal.

Használat előtti tesztelés:

- Ellenőrizze a forrasztási hibákat és a rövidzárlatokat a bekapcsolás előtt.
 - Használja a megfelelő tápkábelt, és ellenőrizze a polaritást.
 - Rögzítse a modult stabilan a sérülések elkerülése érdekében.
 - Először egy elszigetelt házban tesztelje, mielőtt a fő rendszerbe szerelné.
 - Használjon multimétert vagy más megfelelő eszközt a működés ellenőrzéséhez.
 - Kerülje az extrém páratartalmat és hőmérsékletet.
-

3. Jótállás és visszaküldés

Jótállás: Ez a készülék két év törvényes jótállással rendelkezik az EU fogyasztóvédelmi jogszabályai szerint, amely csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek már a vásárlás időpontjában fennálltak. Garanciaigény esetén először a kereskedőhöz forduljon. Ha közvetlenül a Black Noise online áruházból vásárolt, vegye fel a kapcsolatot: contact@blacknoisemodular.com

Visszaküldés: Az EU-szabályozás szerint 14 napos elállási jog illeti meg Önt, feltéve, hogy a termék nem használt és eredeti csomagolásban van. A visszaküldéshez forduljon a kereskedőhöz, vagy közvetlen vásárlás esetén: contact@blacknoisemodular.com
Ne küldje vissza a terméket előzetes egyeztetés nélkül – kérjen először tájékoztatást az eljárásról.

4. Megfelelőség és jogi információk

CE-megfelelőség: Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU jogszabályoknak, beleértve a 2023/988/EU rendeletet az általános termékbiztonságról.

WEEE-megfelelőség: A terméket a 2012/19/EU WEEE-irányelv (elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó) szerint kell ártalmatlanítani. Ne dobja háztartási hulladékba. Forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz az újrahasznosítási lehetőségeikért.

Gyártó WEEE-regisztrációs száma: FR58321647

RoHS-megfelelőség: A termék megfelel a veszélyes anyagok használatának korlátozásáról szóló RoHS-irányelvnek (2011/65/EU és módosítása: 2015/863). Nem tartalmaz a szabályozás által tiltott anyagokat a megengedett határérték felett.

Gyártási tétel / sorozatszám: A termék a következő verzió-/sorozatszámmal van megjelölve: Version 2025/01. Ez a szám szükséges a jótállás érvényesítéséhez és a jogszabályi nyomon követéshez a GPSR és CE szerint.

5. Biztonsági utasítások

A kész modul $\pm 12\text{ V}$ és $+5\text{ V}$ tápellátású, Eurorack-kompatibilis szintetizátorrendszerbe történő telepítésre készült.

Elektromos veszélyek: Győződjön meg arról, hogy a tápegység megfelel a modul feszültség- és áramkövetelményeinek (lásd a kézikönyvet). A helytelen feszültség károsíthatja a modult és biztonsági kockázatot jelenthet. Soha ne csatlakoztassa vagy válassa le a modult, amíg a rendszer be van kapcsolva. Helytelen polaritás károsíthatja a modult vagy a rendszert.

Hőtermelés: A modul használat közben felmelegedhet. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről a házban.

Éles élek: Az előlap és egyes alkatrészek élesek lehetnek. Óvatosan kezelje a vágás vagy karcolás elkerülése érdekében.

Apró alkatrészek: A modul kis alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek. Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól.

Kompatibilitás: Ez a modul kizárólag Eurorack-kompatibilis rendszerekhez készült. Nem kompatibilis rendszerekhez való csatlakoztatása károsodást vagy hibát okozhat.

Telepítés és használat: Rögzítse biztonságosan kompatibilis csavarokkal. Használja csak a mellékelt vagy ajánlott tápkábelt. Csatlakoztatás csak kikapcsolt állapotban. Kövesse a felhasználói kézikönyvet. Ne lépje túl a megadott bemeneti/kimeneti határértékeket.

Környezeti biztonság: A modult, az alkatrészeket és a csomagolást a helyi elektronikai hulladékkezelési szabályok szerint ártalmatlanítsa.

Felelősség kizárása: A gyártó vagy forgalmazó nem vállal felelősséget sérülésért, károkért vagy meghibásodásért, amely helytelen telepítés, használat vagy módosítás következménye.

GPSR

1. Aitheantas Táirge

Ainm an táirge: Dual Combinator

Múnla / Leagan: Rev 1.

Monaróir: Black Noise Modular

Seoladh: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, AN FHRANC

Ríomhphost teagmhála: contact@blacknoisemodular.com

Suíomh gréasáin: www.blacknoisemodular.com

2. Treoir Tapa

Tionól & Suiteáil:

1. Seiceáil go cúramach na comhpháirteanna go léir roimh thionól.
2. Lean an treoir sádrála atá san áireamh agus cinntigh nasc ceart.
3. Deimhnigh an polaracht cheart sula gcuireann tú an modúl isteach i do chás Eurorack.
4. Daingnigh an modúl go slán leis na scriúnna atá san áireamh.

Tástáil roimh úsáid:

- Seiceáil le haghaidh earráidí sádrála agus ciorcaid ghearra roimh chumhachtú.
 - Úsáid an cábla cumhachta ceart agus deimhnigh an polaracht.
 - Daingnigh go slán chun damáiste a sheachaint.
 - Déan tástáil i gcás leithliseach sula suiteáiltear i do phríomhsystem.
 - Úsáid ilmhéadar nó uirlis chuí eile le haghaidh dearbhaithe feidhmiúlachta.
 - Seachain taise mhór nó teochtaí foircneacha.
-

3. Barántas & Fillte

Barántas: Tá barántas reachtúil dhá bhliain leis an bhfeiste seo de réir dhlí tomhaltóirí an AE, a chumhdaíonn lochtanna a bhí ann tráth an cheannaigh amháin. Le héileamh barántais, téigh i dteagmháil le do dhéileálaí ar dtús. Má cheannaigh tú go díreach ó shiopa ar líne Black Noise, déan teagmháil le: contact@blacknoisemodular.com

Fillte: Faoin dlí AE, tá ceart agat chun tuairisceáin laistigh de 14 lá, ach amháin má tá an gléas gan úsáid agus ina phacáistiú bunaidh. Le haghaidh tuairisceáin, téigh i dteagmháil le do dhéileálaí nó, i gcás ceannach díreach, seol r-phost chuig:

contact@blacknoisemodular.com

Ná seol tuairisceáin gan chead roimh ré — iarr an nós imeachta cuí ar dtús.

4. Comhlíonadh & Eolas Dlíthiúil

Comhlíonadh CE: Comhlíonann an táirge seo reachtaíocht ábhartha AE, lena n-áirítear Rialachán (AE) 2023/988 maidir le sábháilteacht ginearálta táirgí.

Comhlíonadh WEEE: Ní mór an táirge seo a dhiúscairt de réir Threoir 2012/19/AE maidir le dramhthrealamh leictreach agus leictreonach (WEEE). Ná caitheadh leis mar bhruscar tí. Téigh i dteagmháil le d'údarás áitiúil bainistíochta dramhaíola le haghaidh roghanna athchúrsála cuí.

Uimhir chláráithe WEEE an mhonaróra: FR58321647

Comhlíonadh RoHS: Comhlíonann an táirge seo Treoir RoHS (2011/65/AE agus leasú 2015/863). Ní chuimsíonn sé substaintí faoi rialú thar theorainneacha ceadaithe.

Baisc / Uimhir shraithe: Tá an táirge seo marcáilte leis an leagan/baisc nó uimhir shraithe seo a leanas: Version 2025/01. Tá an uimhir seo riachtanach le haghaidh éileamh barántais agus rianaithe de réir GPSR agus CE.

5. Treoracha Sábháilteachta

Tá an modúl críochnaithe beartaithe le haghaidh suiteála i gcóras sintéiseora atá comhoiriúnach le Eurorack agus a bhfuil cumhacht $\pm 12\text{ V}$ agus $+5\text{ V}$ aige.

Contúirtí Leictreacha: Cinntigh go bhfuil an soláthar cumhachta ag teacht le voltas agus sruth atá sonraithe don mhodúl (féach lámhleabhar an táirge). D'fhéadfadh voltas mícheart damáiste a dhéanamh don mhodúl agus contúirt a chruthú. Ná ceangail nó dícheangail an modúl agus an córas faoi chumhacht. D'fhéadfadh polaracht mhícheart damáiste a dhéanamh.

Giniúint Teasa: D'fhéadfadh an modúl teas a ghiniúint le linn oibriúcháin. Cinntigh aeráil chuí laistigh de do chás Eurorack.

Imill Ghéar: D'fhéadfadh imill ghéar a bheith ar an bpainéal tosaigh agus ar chomhpháirteanna. Láimhseáil go cúramach chun gearrtha nó scríobtha a sheachaint.

Codanna Beaga: Tá codanna beaga ann a d'fhéadfadh baol tachtaithe a chruthú. Coinnigh amach ó leanaí agus peataí.

Comhoiriúnacht: Tá an modúl seo deartha go sonrach le haghaidh córas atá comhoiriúnach le Eurorack. D'fhéadfadh úsáid le córais neamh-chomhoiriúnacha damáiste nó mífhaidhmiú a chur faoi deara.

Suiteáil agus Úsáid: Daingnigh go sábháilte le scriúnna comhoiriúnacha. Úsáid an cábla cumhachta san áireamh nó ceann molta ag an monaróir amháin. Ceangail nuair atá an chumhacht múchta. Lean treoir úsáideora an mhodúil. Ná sáraigh na teorainneacha ionchuir/aschuir.

Sábháilteacht Timpeallachta: Diúscaigh an modúl, a chomhpháirteanna, agus an pacáistiú de réir rialacháin áitiúla maidir le dramhaíl leictreonach.

Séanadh Dliteanais: Níl an monaróir ná an dáileoir freagrach as aon ghortú, damáiste nó locht a eascraíonn as suiteáil, úsáid nó modhnú míchuí ar an táirge seo.

GPSR

1. Identificazione del prodotto

Nome del prodotto: Dual Combinator

Modello / Versione: Rev 1.

Produttore: Black Noise Modular

Indirizzo: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCIA

Email di contatto: contact@blacknoisemodular.com

Sito web: www.blacknoisemodular.com

2. Guida rapida

Assemblaggio e installazione:

1. Controlla attentamente tutti i componenti prima del montaggio.
2. Segui la guida alla saldatura inclusa e assicurati che i collegamenti siano corretti.
3. Verifica la polarità prima di inserire il modulo nel tuo case Eurorack.
4. Fissa saldamente il modulo usando le viti fornite.

Test prima dell'uso:

- Controlla la presenza di errori di saldatura o cortocircuiti prima di accendere.
 - Usa il cavo di alimentazione corretto e verifica la polarità.
 - Fissa il modulo con le viti per evitare danni.
 - Provalo in un case isolato prima di installarlo nel sistema principale.
 - Usa un multimetro o strumenti adatti per verificare il corretto funzionamento.
 - Evita umidità e temperature estreme.
-

3. Garanzia e restituzioni

Garanzia: Questo dispositivo è coperto da una garanzia legale di due anni secondo la normativa UE a tutela del consumatore, che copre solo i difetti presenti al momento dell'acquisto. In caso di reclamo, contatta prima il tuo rivenditore. Se hai acquistato direttamente dal sito di Black Noise, scrivi a: contact@blacknoisemodular.com

Restituzioni: Hai diritto a restituire il prodotto entro 14 giorni secondo la normativa UE, solo se non è stato utilizzato e si trova nella confezione originale. Per la restituzione contatta il

rivenditore o scrivi a: contact@blacknoisemodular.com

Non inviare resi senza autorizzazione — chiedi prima la procedura corretta.

4. Conformità e informazioni legali

Conformità CE: Questo prodotto è conforme alla legislazione dell'UE, incluso il Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti.

Conformità WEEE: Deve essere smaltito secondo la Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) (2012/19/UE). Non gettarlo nei rifiuti domestici. Contatta l'autorità locale per le opzioni di riciclo.

Numero di registrazione WEEE del produttore: FR58321647

Conformità RoHS: Il prodotto è conforme alla Direttiva RoHS (2011/65/UE e modifica 2015/863). Non contiene sostanze vietate oltre i limiti consentiti.

Numero di lotto / serie: Il prodotto è contrassegnato con il numero di versione/lotto/serie: Version 2025/01. Questo numero è necessario per i reclami in garanzia e la tracciabilità secondo GPSR e CE.

5. Istruzioni di sicurezza

Il modulo completo è progettato per essere installato in un sistema sintetizzatore compatibile Eurorack alimentato a $\pm 12\text{ V}$ e $+5\text{ V}$.

Pericoli elettrici: Verifica che l'alimentatore sia conforme alle specifiche di tensione e corrente del modulo (vedi manuale). Una tensione errata può danneggiarlo e rappresentare un rischio. Non collegare o scollegare il modulo quando il sistema è acceso. Una polarità errata può danneggiare il modulo o il sistema.

Generazione di calore: Il modulo può scaldarsi durante il funzionamento. Garantire una buona ventilazione all'interno del case Eurorack.

Bordi taglienti: Il pannello frontale e i componenti possono avere spigoli vivi. Maneggiare con attenzione.

Parti piccole: Contiene parti di piccole dimensioni che possono costituire un pericolo di soffocamento. Tenere lontano da bambini e animali.

Compatibilità: Questo modulo è progettato esclusivamente per sistemi compatibili con Eurorack. Collegarlo a sistemi non compatibili può causare danni o malfunzionamenti.

Installazione e uso: Fissare saldamente con viti compatibili. Usare solo il cavo di alimentazione fornito o consigliato. Collegare solo a sistema spento. Seguire le istruzioni d'uso. Non superare i limiti di ingresso/uscita specificati.

Sicurezza ambientale: Smaltire il modulo, i suoi componenti e l'imballaggio secondo le normative locali sui rifiuti elettronici.

Esclusione di responsabilità: Il produttore o il distributore non è responsabile per danni, lesioni o malfunzionamenti causati da un'installazione, uso o modifica impropria del prodotto.

GPSR

1. Produkta identifikācija

Produkta nosaukums: Dual Combinator

Modelis / Versija: Rev 1.

Ražotājs: Black Noise Modular

Adrese: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCĪJA

Kontaktēšanās e-pasts: contact@blacknoisemodular.com

Vietne: www.blacknoisemodular.com

2. Ātrās palaišanas ceļvedis

Montāža un uzstādīšana:

1. Rūpīgi pārbaudiet visas sastāvdaļas pirms montāžas.
2. Ievērojiet pievienoto lodēšanas instrukciju un nodrošiniet pareizus savienojumus.
3. Pārbaudiet pareizu polaritāti pirms moduļa ievietošanas Eurorack korpusā.
4. Droši nostipriniet moduli ar komplektā iekļautajām skrūvēm.

Pārbaude pirms lietošanas:

- Pārbaudiet lodēšanas kļūdas un īssavienojumus pirms pieslēgšanas.
 - Izmantojiet pareizu strāvas kabeli un pārbaudiet polaritāti.
 - Nostipriniet ar skrūvēm, lai novērstu bojājumus.
 - Vispirms pārbaudiet izolētā korpusā, pirms ievietojat galvenajā sistēmā.
 - Izmantojiet multimetru vai piemērotus instrumentus, lai pārbaudītu darbību.
 - Izvairieties no pārmērīga mitruma un ekstremālām temperatūrām.
-

3. Garantija un atgriešana

Garantija: Šai ierīcei ir divu gadu likumiskā garantija saskaņā ar ES patērētāju tiesībām, kas attiecas tikai uz defektiem, kas bija sastopami pirkuma brīdī. Garantijas gadījumā vispirms sazinieties ar savu pārdevēju. Ja pirkums veikts tieši no Black Noise interneta veikala, rakstiet uz: contact@blacknoisemodular.com

Atgriešana: Saskaņā ar ES likumiem jums ir 14 dienu atgriešanas tiesības, ja ierīce nav izmantota un ir oriģinālajā iepakojumā. Lai atgrieztu preci, sazinieties ar savu pārdevēju vai,

ja pirkts tieši, ar: contact@blacknoisemodular.com

Nelūdziet atgriešanu bez iepriekšējas saskaņošanas — vispirms noskaidrojiet kārtību.

4. Atbilstība un juridiskā informācija

CE atbilstība: Šis produkts atbilst piemērojamajiem ES tiesību aktiem, tostarp Regulas (ES) 2023/988 prasībām par vispārējo produktu drošību.

WEEE atbilstība: Produkts jāiznīcina saskaņā ar Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu direktīvu (WEEE) (2012/19/ES). Neizmetiet sadzīves atkritumos. Sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekotāju par piemērotām pārstrādes iespējām.

Ražotāja WEEE reģistrācijas numurs: FR58321647

RoHS atbilstība: Šis produkts atbilst Bīstamo vielu direktīvai (RoHS) (2011/65/ES un grozījums 2015/863). Tas nesatur reglamentētās vielas virs pieļaujamajām robežām.

Partijas / Sērijas numurs: Produkts ir marķēts ar šādu versijas / partijas / sērijas numuru: Version 2025/01. Šis numurs nepieciešams garantijas prasībām un izsekojamībai saskaņā ar GPSR un CE prasībām.

5. Drošības norādījumi

Pabeigtais modulis paredzēts uzstādīšanai Eurorack saderīgā sintētizatora sistēmā ar barošanu $\pm 12\text{ V}$ un $+5\text{ V}$.

Elektriskie riski: Pārliecinieties, ka barošanas avots atbilst norādītajam spriegumam un strāvai (skatīt rokasgrāmatu). Nepareizs spriegums var sabojāt moduli un radīt apdraudējumu. Nekad nesavienojiet vai neatvienojiet moduli, kad sistēma ir ieslēgta. Nepareiza polaritāte var sabojāt moduli vai sistēmu.

Siltuma radīšana: Modulis darbības laikā var uzkarst. Nodrošiniet pienācīgu ventilāciju Eurorack korpusā.

Asas malas: Priekšējā paneļa un komponentu malas var būt asas. Apieties uzmanīgi, lai izvairītos no griezumiem vai skrāpējumiem.

Mazas detaļas: Satur sīkas detaļas, kas var radīt nosmakšanas risku. Turēt bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.

Savietojamība: Šis modulis paredzēts tikai Eurorack saderīgām sistēmām. Pievienošana nesavietojamai sistēmai var izraisīt bojājumus vai darbības traucējumus.

Uzstādīšana un lietošana: Uzstādīt droši ar saderīgām skrūvēm. Lietot tikai pievienoto vai ražotāja ieteikto barošanas kabeli. Savienot tikai tad, kad sistēma ir izslēgta. Ievērot lietotāja rokasgrāmatu. Nepārsniegt norādītās ievades / izvades robežas.

Vides drošība: Izvest moduli, tā sastāvdaļas un iepakojumu saskaņā ar vietējiem elektroiekārtu atkritumu noteikumiem.

Atbildības atruna: Ražotājs vai izplatītājs nav atbildīgs par traumām, bojājumiem vai kļūmēm, ko izraisījusi nepareiza uzstādīšana, lietošana vai modificēšana.

GPSR

1. Produkto identifikavimas

Produkto pavadinimas: Dual Combinator

Modelis / Versija: Rev 1.

Gamintojas: Black Noise Modular

Adresas: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, PRANCŪZIJA

Kontaktinis el. paštas: contact@blacknoisemodular.com

Interneto svetainė: www.blacknoisemodular.com

2. Greitoji paleidimo instrukcija

Surinkimas ir įdiegimas:

1. Prieš surinkdami atidžiai patikrinkite visas dalis.
2. Vadovaukitės pridėta litavimo instrukcija ir užtikrinkite tinkamus sujungimus.
3. Patikrinkite teisingą poliariškumą prieš įdėdami modulį į Eurorack korpusą.
4. Tvirtai pritvirtinkite modulį naudodami pridėtas varžtus.

Patikrinimas prieš naudojimą:

- Patikrinkite, ar nėra litavimo klaidų ar trumpųjų jungimų prieš įjungdami.
 - Naudokite tinkamą maitinimo laidą ir patikrinkite poliariškumą.
 - Tvirtai pritvirtinkite varžtais, kad išvengtumėte pažeidimų.
 - Pirmiausia patikrinkite modulį atskirame korpuse prieš montuodami į pagrindinę sistemą.
 - Naudokite multimetą ar kitus tinkamus įrankius funkcionalumui patikrinti.
 - Venkite didelės drėgmės ar ekstremalių temperatūrų.
-

3. Garantija ir grąžinimas

Garantija: Šis įrenginys turi dvejų metų įstatymų numatytą garantiją pagal ES vartotojų teisę, taikomą tik trūkumams, kurie egzistavo pirkimo metu. Garantinio aptarnavimo atveju pirmiausia kreipkitės į savo pardavėją. Jei įsigijote tiesiogiai iš Black Noise internetinės parduotuvės, rašykite: contact@blacknoisemodular.com

Gražinimas: Pagal ES įstatymus turite teisę grąžinti prekę per 14 dienų, jei įrenginys nenaudotas ir yra originalioje pakuotėje. Norėdami grąžinti prekę, kreipkitės į savo pardavėją arba, jei pirkote tiesiogiai, į: contact@blacknoisemodular.com
Nesiųskite prekių be išankstinio sutikimo — pirmiausia sužinokite reikiamą tvarką.

4. Atitiktis ir teisinė informacija

CE atitiktis: Šis produktas atitinka taikomus ES teisės aktus, įskaitant Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo produktų saugumo.

WEEE atitiktis: Produktas turi būti šalinamas pagal Elektroninės ir elektros įrangos atliekų direktyvą (WEEE) (2012/19/ES). Nemeskite į buitines atliekas. Kreipkitės į vietos atliekų tvarkymo tarnybą dėl tinkamo perdirbimo.

Gamintojo WEEE registracijos numeris: FR58321647

RoHS atitiktis: Produktas atitinka Pavojingų medžiagų apribojimo direktyvą (RoHS) (2011/65/ES su pakeitimu 2015/863). Jame nėra draudžiamų medžiagų virš leidžiamų ribų.

Partijos / Serijos numeris: Produktas pažymėtas šiuo versijos / partijos / serijos numeriu: Version 2025/01. Šis numeris būtinas garantijos reikalavimams ir teisiniam atsekamumui pagal GPSR ir CE.

5. Saugos instrukcijos

Baigtas modulis skirtas montuoti į su Eurorack suderinamą sintezatoriaus sistemą, maitinamą $\pm 12\text{ V}$ ir $+5\text{ V}$.

Elektros pavojai: Įsitikinkite, kad maitinimo šaltinis atitinka modulio įtampos ir srovės specifikacijas (žr. naudotojo vadovą). Netinkama įtampa gali sugadinti modulį ir kelti pavojų. Niekada neįjunkite ar neatjunkite modulio, kai sistema įjungta. Netinkamas poliariškumas gali sugadinti modulį ar sistemą.

Šilumos generavimas: Modulis gali kaisti veikimo metu. Užtikrinkite tinkamą vėdinimą Eurorack korpuse.

Aštrūs kraštai: Priekinis skydelis ir komponentai gali turėti aštrių kraštų. Tvarkykite atsargiai, kad išvengtumėte įbrėžimų ar įpjovimų.

Smulkios detalės: Yra smulkių detalių, kurios gali sukelti užspringimo pavojų. Laikykite atokiau nuo vaikų ir gyvūnų.

Suderinamumas: Modulis skirtas tik su Eurorack suderinamoms sistemoms. Naudojant su nesuderinamomis sistemomis gali atsirasti pažeidimų ar veikimo sutrikimų.

Montavimas ir naudojimas: Tvirtai pritvirtinkite naudodami suderinamas varžtus. Naudokite tik pridėtą arba gamintojo rekomenduojamą maitinimo laidą. Junkite tik išjungus maitinimą. Vadovaukitės naudotojo vadovu. Neviršykite nurodytų įėjimo / išėjimo ribų.

Aplinkosauga: Utilizuokite modulį, jo komponentus ir pakuotę pagal vietinius elektroninių atliekų tvarkymo reikalavimus.

Atsakomybės atsisakymas: Gamintojas ar platintojas neatsako už sužeidimus, žalą ar sutrikimus, atsiradusius dėl netinkamo montavimo, naudojimo ar modifikavimo.

GPSR

1. Identifikazzjoni tal-Prodott

Isem il-prodott: Dual Combinator

Mudell / Verżjoni: Rev 1.

Manifattur: Black Noise Modular

Indirizz: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANZA

Email ta' kuntatt: contact@blacknoisemodular.com

Websajt: www.blacknoisemodular.com

2. Gwida ta' Tluq Malajr

Assemblea u Installazzjoni:

1. Iščekkja bir-reqqa l-komponenti kollha qabel tibda l-assemblea.
2. Segwi l-gwida għas-soldering inkluża u żgura konnessjonijiet korretti.
3. Iščekkja l-polarità qabel tiddaħħal il-modulu fil-każ Eurorack tiegħek.
4. Iffissa l-modulu sew bl-użu tal-viti pprovduti.

Ittestjar Qabel l-Użu:

- Iščekkja għal żbalji fis-soldering u għal short circuits qabel tqabbad.
 - Uża l-cable tal-enerġija korrett u i-verifika l-polarità.
 - Iffissa b'mod sigur bil-viti biex tevita ħsara.
 - Ittestja f'każ iżolat qabel installazzjoni fis-sistema prinċipali.
 - Uża multimeter jew għodod oħra xierqa biex tikkonferma l-funzjonalità.
 - Evita umdità żejda jew temperaturi estremi.
-

3. Garanzija u Ritorn

Garanzija: Dan l-apparat jiġi b'garanzija statutorja ta' sentejn skont il-liġi tal-konsumatur tal-UE, li tkopri biss difetti li kienu preżenti fil-mument tax-xiri. Għal talba ta' garanzija, ikkuntattja lill-bejjiegħ tiegħek l-ewwel. Jekk xtrajt direttament mill-ħanut online ta' Black Noise, ikkuntattja: contact@blacknoisemodular.com

Ritorn: Skont il-liġi tal-UE, għandek dritt tirritorna l-prodott fi żmien 14-il ġurnata, sakemm ma jkunx intuża u jkun fl-ippakkjar oriġinali. Għall-ipproċessar tar-ritorn, ikkuntattja

lill-bejjiegħ jew, jekk xtrajt direttament, iktib lil: contact@blacknoisemodular.com
Tibgħatx lura prodotti mingħajr awtorizzazzjoni – staqsi l-proċedura l-ewwel.

4. Konformità u Informazzjoni Legali

Konformità CE: Dan il-prodott jikkonforma mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE, inkluż ir-Regolament (UE) 2023/988 dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti.

Konformità WEEE: Dan il-prodott għandu jintrema skont id-Direttiva dwar Skart ta' Tagħmir Elettriku u Elettroniku (WEEE) (2012/19/UE). Titfiex mal-iskart tad-dar. Ikkuntattja lill-awtorità lokali tiegħek għar-riċiklaġġ xieraq.

Numru ta' reġistrazzjoni WEEE tal-manifattur: FR58321647

Konformità RoHS: Dan il-prodott jikkonforma mad-Direttiva dwar ir-Restrizzjoni ta' Sustanzi Perikolużi (RoHS) (2011/65/UE u emenda 2015/863). Ma fihx sustanzi pprojbiti 'l fuq mil-limiti permessi.

Batch / Numru tas-Serje: Il-prodott huwa mmarkat b'dan in-numru ta' verżjoni / batch / serje: Version 2025/01. Dan in-numru huwa meħtieġ għal talbiet ta' garanzija u traċċabilità regolatorja skont ir-rekwiżiti GPSR u CE.

5. Istruzzjonijiet ta' Sigurtà

Il-modulu komplut huwa maħsub għall-installazzjoni f'sistema ta' synthesizer kompatibbli ma' Eurorack bi provvista ta' enerġija ta' $\pm 12\text{ V}$ u $+5\text{ V}$.

Perikli Elettriċi: Żgura li l-provvista tal-enerġija tikkorrispondi mal-ispeċifikazzjonijiet tal-modulu (ara l-manwal). Vultaġġ żbaljat jista' jagħmel ħsara lill-modulu u joħloq riskju. Qatt tikkonnettja jew tiddiżkonnettja l-modulu waqt li s-sistema tkun mixgħula. Polarità ħażina tista' tagħmel ħsara.

Ġenerazzjoni ta' Sħana: Il-modulu jista' jissaħħan waqt il-funzjonament. Żgura ventilazzjoni xierqa fil-każ Eurorack tiegħek.

Tarf Imqattar: Il-pannell ta' quddiem u l-komponenti jistgħu jkollhom truf imqattar. Użahom b'kawtela.

Partijiet żgħar: Fih partijiet żgħar li jistgħu jikkawżaw periklu ta' tgħaffiġ. Żomm barra miż-żona ta' tfal u annimali.

Kompatibilità: Dan il-modulu huwa ddisinjat biss għal sistemi kompatibbli ma' Eurorack. Konnessjoni ma' sistemi inkompatibbli tista' tagħmel ħsara.

Installazzjoni u Użu: Lfissah sew b'subien kompatibbli. Uża biss il-cable tal-enerġija inkluż jew irrakkomandat. Qabbad biss meta l-enerġija tkun mitfija. Segwi l-gwida tal-utent. Taqbiżx il-limiti ta' input/output.

Sigurtà Ambjentali: Armi l-modulu, il-partijiet tiegħu u l-ippakkjar skont ir-regolamenti lokali dwar skart elettroniku.

Dikjarazzjoni ta' Ċaħda ta' Responsabbiltà: Il-manifattur jew id-distributur mhux responsabbli għal korrimenti, ħsara jew ħsarat ikkawżati minn installazzjoni, użu jew modifika mhux xierqa tal-prodott.

PL

GPSR

1. Identyfikacja produktu

Nazwa produktu: Dual Combinator

Model / Wersja: Rev 1.

Producent: Black Noise Modular

Adres: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCJA

Email kontaktowy: contact@blacknoisemodular.com

Strona internetowa: www.blacknoisemodular.com

2. Szybki przewodnik startowy

Montaż i instalacja:

1. Dokładnie sprawdź wszystkie komponenty przed montażem.
2. Postępuj zgodnie z dołączoną instrukcją lutowania i upewnij się, że połączenia są poprawne.
3. Sprawdź poprawną polaryzację przed włożeniem modułu do obudowy Eurorack.
4. Zamocuj moduł bezpiecznie za pomocą dołączonych śrub.

Test przed użyciem:

- Sprawdź błędy lutowania i zwarcia przed podłączeniem zasilania.
 - Użyj odpowiedniego kabla zasilającego i sprawdź polaryzację.
 - Przymocuj moduł solidnie, aby uniknąć uszkodzeń.
 - Przetestuj go w osobnej obudowie przed instalacją w głównym systemie.
 - Użyj multimetru lub odpowiednich narzędzi do weryfikacji działania.
 - Unikaj nadmiernej wilgotności i ekstremalnych temperatur.
-

3. Gwarancja i zwroty

Gwarancja: Urządzenie objęte jest dwuletnią ustawową gwarancją zgodnie z prawem konsumenckim UE, obejmującą jedynie wady istniejące w chwili zakupu. W przypadku reklamacji skontaktuj się najpierw ze sprzedawcą. Jeśli produkt został zakupiony bezpośrednio w sklepie internetowym Black Noise, napisz na: contact@blacknoisemodular.com

Zwroty: Masz prawo do zwrotu produktu w ciągu 14 dni zgodnie z prawem UE, pod warunkiem że nie był używany i znajduje się w oryginalnym opakowaniu. Aby dokonać zwrotu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub napisz bezpośrednio na:

contact@blacknoisemodular.com

Nie odsyłaj produktów bez uprzedniego kontaktu — najpierw zapytaj o procedurę.

4. Zgodność i informacje prawne

Zgodność CE: Produkt jest zgodny z obowiązującymi przepisami UE, w tym z rozporządzeniem (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów.

Zgodność z WEEE: Produkt należy utylizować zgodnie z dyrektywą WEEE (2012/19/UE) dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Nie wyrzucać do odpadów komunalnych. Skontaktuj się z lokalnym punktem utylizacji odpadów w celu uzyskania informacji o recyklingu.

Numer rejestracyjny WEEE producenta: FR58321647

Zgodność z RoHS: Produkt spełnia wymagania dyrektywy RoHS (2011/65/UE z poprawką 2015/863). Nie zawiera substancji zabronionych w ilościach przekraczających dopuszczalne limity.

Numer partii / seryjny: Produkt oznaczony jest następującym numerem wersji / partii / seryjnym: Version 2025/01. Numer ten jest wymagany do zgłoszeń gwarancyjnych oraz śledzenia zgodnie z wymogami GPSR i CE.

5. Instrukcje bezpieczeństwa

Ukończony moduł przeznaczony jest do instalacji w kompatybilnym systemie syntezy Eurorack z zasilaniem $\pm 12\text{ V}$ i $+5\text{ V}$.

Zagrożenia elektryczne: Upewnij się, że zasilanie odpowiada specyfikacji napięcia i prądu modułu (patrz instrukcja). Nieprawidłowe napięcie może spowodować uszkodzenia i stanowić zagrożenie. Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj modułu przy włączonym zasilaniu. Nieprawidłowa polaryzacja może spowodować uszkodzenia modułu lub systemu.

Wytwarzanie ciepła: Moduł może się nagrzewać podczas pracy. Zapewnij odpowiednią wentylację wewnątrz obudowy Eurorack.

Ostre krawędzie: Panel czołowy i komponenty mogą mieć ostre krawędzie. Obchodź się z nimi ostrożnie, aby uniknąć skaleczeń.

Małe elementy: Zawiera drobne części, które mogą stanowić zagrożenie zadławienia. Trzymać z dala od dzieci i zwierząt.

Kompatybilność: Moduł przeznaczony jest wyłącznie do systemów kompatybilnych z Eurorack. Podłączenie do niekompatybilnych systemów może prowadzić do uszkodzeń lub awarii.

Instalacja i użytkowanie: Zamontuj moduł solidnie za pomocą kompatybilnych śrub. Używaj tylko dołączonego lub zalecanego kabla zasilającego. Podłączaj tylko przy wyłączonym zasilaniu. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi. Nie przekraczaj podanych limitów wejścia/wyjścia.

Bezpieczeństwo środowiskowe: Utylizuj moduł, jego komponenty i opakowanie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.

Zastrzeżenie odpowiedzialności: Producent ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia, szkody lub usterki wynikające z nieprawidłowej instalacji, użytkowania lub modyfikacji produktu.

GPSR

1. Identificação do Produto

Nome do produto: Dual Combinator

Modelo / Versão: Rev 1.

Fabricante: Black Noise Modular

Endereço: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANÇA

Email de contacto: contact@blacknoisemodular.com

Website: www.blacknoisemodular.com

2. Guia Rápido

Montagem e Instalação:

1. Verifique cuidadosamente todos os componentes antes da montagem.
2. Siga o guia de soldadura incluído e assegure-se de que todas as conexões estão corretas.
3. Verifique a polaridade antes de inserir o módulo na sua case Eurorack.
4. Prenda firmemente o módulo utilizando os parafusos fornecidos.

Teste Antes do Uso:

- Verifique por erros de soldadura e curtos-circuitos antes de ligar.
 - Use o cabo de alimentação correto e verifique a polaridade.
 - Fixe com segurança para evitar danos.
 - Teste numa case isolada antes de instalar no sistema principal.
 - Use um multímetro ou ferramentas adequadas para confirmar o funcionamento.
 - Evite humidade excessiva ou temperaturas extremas.
-

3. Garantia e Devoluções

Garantia: Este equipamento tem garantia legal de dois anos segundo a legislação da UE, cobrindo apenas defeitos presentes no momento da compra. Em caso de pedido de garantia, contacte primeiro o seu revendedor. Se adquiriu diretamente na loja online da Black Noise, escreva para: contact@blacknoisemodular.com

Devoluções: Tem direito a devolver o produto no prazo de 14 dias, conforme a legislação da UE, desde que não tenha sido utilizado e esteja na embalagem original. Para devolver, contacte o revendedor ou escreva para: contact@blacknoisemodular.com
Não envie devoluções sem aviso prévio — peça primeiro instruções sobre o procedimento.

4. Conformidade e Informações Legais

Conformidade CE: Este produto está em conformidade com a legislação aplicável da UE, incluindo o Regulamento (UE) 2023/988 sobre segurança geral de produtos.

Conformidade WEEE: Este produto deve ser descartado de acordo com a Diretiva WEEE (2012/19/UE) relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não descarte com lixo doméstico. Contacte as autoridades locais para opções de reciclagem adequadas.

Número de registo WEEE do fabricante: FR58321647

Conformidade RoHS: Este produto está em conformidade com a Diretiva RoHS (2011/65/UE e alteração 2015/863). Não contém substâncias regulamentadas acima dos limites permitidos.

Número de lote / série: Este produto está marcado com o seguinte número de versão/lote/série: Version 2025/01. Este número é necessário para pedidos de garantia e rastreabilidade legal conforme GPSR e CE.

5. Instruções de Segurança

O módulo completo é destinado à instalação num sistema de sintetizador compatível com Eurorack alimentado por $\pm 12\text{ V}$ e $+5\text{ V}$.

Riscos Elétricos: Certifique-se de que a fonte de alimentação corresponde às especificações de tensão e corrente do módulo (consulte o manual). Tensão incorreta pode danificar o módulo e representar risco. Nunca conecte ou desconecte o módulo com o sistema ligado. Polaridade errada pode causar danos.

Geração de Calor: O módulo pode aquecer durante o funcionamento. Garanta ventilação adequada no interior da case.

Arestas Cortantes: O painel frontal e os componentes podem ter bordas afiadas. Manuseie com cuidado para evitar cortes.

Peças Pequenas: Contém peças pequenas que podem representar risco de asfixia. Mantenha longe de crianças e animais.

Compatibilidade: Este módulo é projetado apenas para sistemas compatíveis com Eurorack. Conectar a sistemas incompatíveis pode causar danos ou falhas.

Instalação e Uso: Fixe firmemente com parafusos compatíveis. Use apenas o cabo de alimentação incluído ou recomendado. Conecte apenas com o sistema desligado. Siga o manual do módulo. Não exceda os limites de entrada/saída especificados.

Segurança Ambiental: Descarte o módulo, componentes e embalagem de acordo com as normas locais de resíduos eletrônicos.

Aviso Legal: O fabricante ou distribuidor não é responsável por lesões, danos ou mau funcionamento resultantes de instalação, uso ou modificação inadequada do produto.

GPSR

1. Identificarea produsului

Nume produs: Dual Combinator

Model / Versiune: Rev 1.

Producător: Black Noise Modular

Adresă: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANȚA

Email de contact: contact@blacknoisemodular.com

Website: www.blacknoisemodular.com

2. Ghid de pornire rapidă

Asamblare și instalare:

1. Verifică atent toate componentele înainte de asamblare.
2. Urmează ghidul de lipire inclus și asigură conexiuni corecte.
3. Verifică polaritatea corectă înainte de a introduce modulul în carcasa Eurorack.
4. Montează modulul în siguranță folosind șuruburile furnizate.

Testare înainte de utilizare:

- Verifică erorile de lipire și scurtcircuitul înainte de alimentare.
 - Folosește cablul de alimentare corect și verifică polaritatea.
 - Montează-l ferm pentru a preveni deteriorarea.
 - Testează într-o carcasă izolată înainte de instalarea în sistemul principal.
 - Folosește un multimetru sau alte unelte adecvate pentru a verifica funcționalitatea.
 - Evită umiditatea excesivă sau temperaturile extreme.
-

3. Garanție și returnuri

Garanție: Acest dispozitiv beneficiază de o garanție legală de doi ani conform legislației UE, care acoperă doar defectele existente la momentul achiziției. Pentru cereri de garanție, contactează mai întâi distribuitorul tău. Dacă ai cumpărat direct din magazinul online Black Noise, contactează: contact@blacknoisemodular.com

Returnuri: Ai dreptul de a returna produsul în termen de 14 zile, conform legislației UE, doar dacă acesta nu a fost utilizat și este în ambalajul original. Pentru returnare, contactează

distribuitorul sau, dacă a fost achiziționat direct, scrie la: contact@blacknoisemodular.com
Nu trimite returnuri fără o solicitare prealabilă – cere mai întâi procedura corectă.

4. Conformitate și informații legale

Conformitate CE: Acest produs este conform cu legislația UE aplicabilă, inclusiv Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor.

Conformitate WEEE: Produsul trebuie eliminat conform Directivei privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) (2012/19/UE). Nu-l arunca la gunoiul menajer. Contactează autoritățile locale pentru opțiuni de reciclare.

Număr de înregistrare WEEE al producătorului: FR58321647

Conformitate RoHS: Acest produs respectă Directiva privind restricționarea substanțelor periculoase (RoHS) (2011/65/UE și amendamentul 2015/863). Nu conține substanțe reglementate peste limitele permise.

Număr lot / serie: Acest produs este marcat cu următorul număr de versiune/lot/serie: Version 2025/01. Acest număr este necesar pentru cererile de garanție și trasabilitate conform cerințelor GPSR și CE.

5. Instrucțiuni de siguranță

Modulul complet este destinat instalării într-un sistem de sintetizator compatibil Eurorack, alimentat cu $\pm 12\text{ V}$ și $+5\text{ V}$.

Pericole electrice: Asigură-te că sursa de alimentare corespunde specificațiilor de tensiune și curent ale modulului (vezi manualul). O tensiune incorectă poate deteriora modulul și reprezenta un risc. Nu conecta sau deconecta modulul cât timp sistemul este pornit. Polaritatea greșită poate cauza defectarea modulului sau a sistemului.

Generarea de căldură: Modulul poate genera căldură în timpul funcționării. Asigură ventilație adecvată în carcasa Eurorack.

Margini ascuțite: Panoul frontal și unele componente pot avea margini ascuțite. Manievră cu grijă.

Piese mici: Conține piese mici care pot prezenta pericol de înghițire. Ține departe de copii și animale.

Compatibilitate: Acest modul este destinat exclusiv sistemelor compatibile Eurorack. Conectarea la sisteme incompatibile poate cauza defecțiuni sau daune.

Instalare și utilizare: Montează-l ferm cu șuruburi compatibile. Folosește doar cablul de alimentare inclus sau recomandat. Conectează-l doar când sistemul este oprit. Urmează ghidul de utilizare. Nu depăși limitele specificate de intrare/ieșire.

Siguranța mediului: Elimină modulul, componentele și ambalajul conform reglementărilor locale privind deșeurile electronice.

Declinarea responsabilității: Producătorul sau distribuitorul nu este responsabil pentru vătămări, daune sau defecțiuni cauzate de instalarea, utilizarea sau modificarea necorespunzătoare a produsului.

GPSR

1. Identifikácia produktu

Názov produktu: Dual Combinator

Model / Verzia: Rev 1.

Výrobca: Black Noise Modular

Adresa: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCÚZSKO

Kontaktný e-mail: contact@blacknoisemodular.com

Webová stránka: www.blacknoisemodular.com

2. Rýchly sprievodca

Montáž a inštalácia:

1. Pred montážou starostlivo skontrolujte všetky komponenty.
2. Postupujte podľa priloženého návodu na spájkovanie a zaistite správne pripojenie.
3. Skontrolujte správnu polaritu pred vložením modulu do puzdra Eurorack.
4. Modul pevne pripevnite pomocou dodaných skrutiek.

Testovanie pred použitím:

- Skontrolujte chyby spájkovania a skraty pred zapnutím.
 - Použite správny napájací kábel a skontrolujte polaritu.
 - Priskrutkujte pevne, aby ste predišli poškodeniu.
 - Otestujte v izolovanom puzdre pred inštaláciou do hlavného systému.
 - Použite multimeter alebo vhodné nástroje na overenie funkčnosti.
 - Vyhýbajte sa extrémnej vlhkosti a teplotám.
-

3. Záruka a vrátenie

Záruka: Zariadenie má zákonnú dvojročnú záruku podľa spotrebiteľského práva EÚ, ktorá sa vzťahuje iba na chyby existujúce v čase kúpy. V prípade reklamácie kontaktujte najskôr svojho predajcu. Ak ste zakúpili produkt priamo z e-shopu Black Noise, napíšte na: contact@blacknoisemodular.com

Vrátenie tovaru: Podľa právnych predpisov EÚ máte právo na vrátenie produktu do 14 dní, ak nebol použitý a je v pôvodnom balení. Na vrátenie kontaktujte svojho predajcu alebo, ak

ste nakúpili priamo, kontaktujte: contact@blacknoisemodular.com

Nevracajte produkt bez predchádzajúcej konzultácie – najskôr sa informujte o postupe.

4. Súlad a právne informácie

Súlad s CE: Tento produkt je v súlade s platnou legislatívou EÚ vrátane nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov.

Súlad s WEEE: Tento produkt musí byť zlikvidovaný v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) (2012/19/EÚ). Nevyhadzujte do domového odpadu. Kontaktujte miestny úrad pre správnu recykláciu.

Registračné číslo výrobcu WEEE: FR58321647

Súlad s RoHS: Tento produkt je v súlade so smernicou RoHS (2011/65/EÚ a novela 2015/863). Neobsahuje zakázané látky nad povolený limit.

Číslo série / dávky: Produkt je označený nasledujúcim číslom verzie/dávky/série: Version 2025/01. Toto číslo je potrebné na uplatnenie záruky a sledovanie v súlade s požiadavkami GPSR a CE.

5. Bezpečnostné pokyny

Dokončený modul je určený na inštaláciu do systému syntetizátora kompatibilného s Eurorack napájaného $\pm 12\text{ V}$ a $+5\text{ V}$.

Elektrické riziká: Uistite sa, že napájanie zodpovedá špecifikovanému napätiu a prúdu modulu (pozri manuál). Nesprávne napätie môže poškodiť modul a predstavuje riziko. Nikdy nepripájajte ani neodpájajte modul pri zapnutom systéme. Nesprávna polarita môže spôsobiť poškodenie.

Tvorba tepla: Modul sa môže počas prevádzky zahrievať. Zabezpečte dostatočné vetranie vo vnútri puzdra Eurorack.

Ostré hrany: Predný panel a komponenty môžu mať ostré hrany. Manipulujte opatrne, aby ste sa neporanili.

Malé časti: Obsahuje malé diely, ktoré môžu spôsobiť riziko udusenía. Uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.

Kompatibilita: Tento modul je určený len pre systémy kompatibilné s Eurorack. Pripojenie k nekompatibilnému systému môže spôsobiť chyby alebo poškodenie.

Inštalácia a používanie: Namontujte pevne pomocou kompatibilných skrutiek. Používajte len dodaný alebo odporúčaný napájací kábel. Pripojujte len pri vypnutom systéme. Dodržujte používateľskú príručku. Neprekračujte špecifikované vstupné/výstupné limity.

Ekologická bezpečnosť: Modul, jeho komponenty a obaly zlikvidujte podľa miestnych predpisov o elektroodpade.

Zrieknutie sa zodpovednosti: Výrobca ani distribútor nezodpovedajú za zranenia, škody alebo poruchy spôsobené nesprávnou inštaláciou, použitím alebo úpravou tohto produktu.

SL

GPSR

1. Identifikacija izdelka

Ime izdelka: Dual Combinator

Model / Različica: Rev 1.

Proizvajalec: Black Noise Modular

Naslov: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCIJA

Kontaktni e-naslov: contact@blacknoisemodular.com

Spletna stran: www.blacknoisemodular.com

2. Hiter začetek

Sestavljanje in namestitvev:

1. Pred sestavljanjem natančno preverite vse komponente.
2. Upoštevajte priložena navodila za spajkanje in zagotovite pravilne povezave.
3. Preverite pravilno polariteto, preden modul vstavite v Eurorack ohišje.
4. Modul varno pritrdite s priloženimi vijaki.

Testiranje pred uporabo:

- Preverite napake pri spajkanju in kratke stike pred vklopom.
 - Uporabite pravilen napajalni kabel in preverite polariteto.
 - Modul varno pritrdite, da preprečite poškodbe.
 - Preizkusite v izoliranem ohišju pred vgradnjo v glavni sistem.
 - Uporabite multimeter ali drugo primerno orodje za preverjanje delovanja.
 - Izogibajte se pretirani vlagi in ekstremnim temperaturam.
-

3. Garancija in vračila

Garancija: Ta naprava ima dveletno zakonsko garancijo v skladu z zakonodajo EU o varstvu potrošnikov. Garancija velja le za napake, ki so bile prisotne ob nakupu. V primeru uveljavljanja garancije najprej kontaktirajte svojega prodajalca. Če ste izdelek kupili neposredno v spletni trgovini Black Noise, pišite na: contact@blacknoisemodular.com

Vračila: Po zakonodaji EU imate pravico do vračila izdelka v 14 dneh, če ta ni bil uporabljen in je v originalni embalaži. Za vračilo kontaktirajte prodajalca ali, če ste kupili neposredno,

pišite na: contact@blacknoisemodular.com

Izdelkov ne vračajte brez predhodnega dogovora — najprej povprašajte o postopku.

4. Skladnost in pravne informacije

Skladnost s CE: Ta izdelek je v skladu z veljavno zakonodajo EU, vključno z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov.

Skladnost z WEEE: Izdelek je treba odstraniti v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) (2012/19/EU). Ne zavržite ga z gospodinjskimi odpadki. Za možnosti recikliranja se obrnite na lokalne pristojne službe.

Številka WEEE registracije proizvajalca: FR58321647

Skladnost z RoHS: Izdelek je v skladu z Direktivo o omejevanju uporabe nevarnih snovi (RoHS) (2011/65/EU z dopolnilom 2015/863). Ne vsebuje snovi nad dovoljenimi mejnimi vrednostmi.

Številka serije / serijska številka: Izdelek je označen z naslednjo različico / serijsko številko: Version 2025/01. Ta številka je potrebna za uveljavljanje garancije in sledljivost v skladu z zahtevami GPSR in CE.

5. Varnostna navodila

Dokončan modul je namenjen za vgradnjo v Eurorack združljiv sintetizatorski sistem, napajan z $\pm 12\text{ V}$ in $+5\text{ V}$.

Električna tveganja: Poskrbite, da je napajanje skladno z napetostjo in tokom, ki je določen za modul (glejte priročnik). Napačna napetost lahko poškoduje modul in predstavlja nevarnost. Nikoli ne priklapljajte ali odklapljajte modula, ko je sistem vklopljen. Napačna polariteta lahko povzroči poškodbe.

Razvijanje toplote: Modul se lahko med delovanjem segreje. Zagotovite ustrezno prezračevanje v ohišju Eurorack.

Ostri robovi: Sprednja plošča in komponente imajo lahko ostre robove. Ravnajte previdno, da se izognete urezninam.

Majhni deli: Vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. Hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.

Združljivost: Ta modul je zasnovan izključno za Eurorack združljive sisteme. Povezava z nezdružljivimi sistemi lahko povzroči škodo ali okvaro.

Namestitev in uporaba: Modul varno pritrdite s kompatibilnimi vijaki. Uporabljajte samo priloženi ali priporočeni napajalni kabel. Priključujte le, ko je napajanje izklopljeno. Upoštevajte navodila za uporabo. Ne prekoračite določenih vhodno/izhodnih omejitev.

Okoljska varnost: Modul, njegove komponente in embalažo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z elektronskimi odpadki.

Izjava o omejitvi odgovornosti: Proizvajalec ali distributer ne prevzema odgovornosti za poškodbe, okvare ali nesreče, ki bi izhajale iz nepravilne vgradnje, uporabe ali sprememb izdelka.

GPSR

1. Identificación del producto

Nombre del producto: Dual Combinator

Modelo / Versión: Rev 1.

Fabricante: Black Noise Modular

Dirección: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANCIA

Correo electrónico de contacto: contact@blacknoisemodular.com

Sitio web: www.blacknoisemodular.com

2. Guía de inicio rápido

Montaje e instalación:

1. Verifique cuidadosamente todos los componentes antes del montaje.
2. Siga la guía de soldadura incluida y asegúrese de que las conexiones sean correctas.
3. Compruebe la polaridad antes de insertar el módulo en su caja Eurorack.
4. Monte el módulo de forma segura utilizando los tornillos proporcionados.

Pruebas antes del uso:

- Revise errores de soldadura y cortocircuitos antes de encender.
 - Use el cable de alimentación correcto y verifique la polaridad.
 - Fije con tornillos para evitar daños.
 - Pruebe en una caja aislada antes de instalar en su sistema principal.
 - Use un multímetro u otra herramienta adecuada para confirmar su funcionamiento.
 - Evite la humedad excesiva o temperaturas extremas.
-

3. Garantía y devoluciones

Garantía: Este dispositivo cuenta con una garantía legal de dos años según la legislación de la UE, que cubre solo los defectos existentes en el momento de la compra. En caso de reclamación, contacte primero con su distribuidor. Si compró directamente en la tienda online de Black Noise, escriba a: contact@blacknoisemodular.com

Devoluciones: Según la ley de la UE, dispone de 14 días para devolver el producto, siempre que no se haya utilizado y esté en su embalaje original. Para gestionar la devolución, contacte con su distribuidor o, si fue una compra directa, escriba a: contact@blacknoisemodular.com
No envíe devoluciones sin previa consulta — solicite primero el procedimiento adecuado.

4. Conformidad y aviso legal

Conformidad CE: Este producto cumple con la legislación aplicable de la UE, incluido el Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos.

Conformidad WEEE: Este producto debe desecharse según la Directiva WEEE (2012/19/UE) sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No lo deseche con la basura doméstica. Contacte con su autoridad local para conocer las opciones de reciclaje.

Número de registro WEEE del fabricante: FR58321647

Conformidad RoHS: Este producto cumple con la Directiva RoHS (2011/65/UE y modificación 2015/863). No contiene sustancias prohibidas más allá de los límites permitidos.

Número de lote / serie: Este producto está marcado con el siguiente número de versión/lote/serie: Version 2025/01. Este número es necesario para reclamaciones de garantía y trazabilidad según GPSR y CE.

5. Instrucciones de seguridad

El módulo completo está destinado a ser instalado en un sistema de sintetizador compatible con Eurorack, alimentado por $\pm 12\text{ V}$ y $+5\text{ V}$.

Riesgos eléctricos: Asegúrese de que la fuente de alimentación coincida con las especificaciones de voltaje y corriente del módulo (ver manual). Un voltaje incorrecto puede dañar el módulo y representar un riesgo de seguridad. Nunca conecte o desconecte el módulo con el sistema encendido. Una polaridad incorrecta puede dañar el módulo o el sistema.

Generación de calor: El módulo puede calentarse durante el funcionamiento. Asegure una ventilación adecuada dentro de la caja Eurorack.

Bordes afilados: El panel frontal y los componentes pueden tener bordes afilados. Maneje con cuidado para evitar cortes.

Piezas pequeñas: Contiene piezas pequeñas que pueden representar riesgo de asfixia. Mantener fuera del alcance de niños y animales.

Compatibilidad: Este módulo está diseñado únicamente para sistemas compatibles con Eurorack. Conectarlo a sistemas incompatibles puede causar fallos o daños.

Instalación y uso: Monte de forma segura con tornillos compatibles. Utilice solo el cable de alimentación incluido o recomendado. Conéctelo solo cuando el sistema esté apagado. Siga la guía del usuario. No exceda los límites de entrada/salida especificados.

Seguridad ambiental: Deseche el módulo, sus componentes y el embalaje conforme a la normativa local sobre residuos electrónicos.

Exención de responsabilidad: El fabricante o distribuidor no se hace responsable por lesiones, daños o fallos causados por una instalación, uso o modificación inadecuados del producto.

GPSR

1. Produktidentifiering

Produktnamn: Dual Combinator

Modell / Version: Rev 1.

Tillverkare: Black Noise Modular

Adress: 14 Rue Montmeroux, 21120 Gemeaux, FRANKRIKE

Kontaktmail: contact@blacknoisemodular.com

Webbplats: www.blacknoisemodular.com

2. Snabbstartsguide

Montering och installation:

1. Kontrollera noggrant alla komponenter före montering.
2. Följ den medföljande lödmanualen och se till att alla anslutningar är korrekta.
3. Kontrollera polariteten innan du sätter in modulen i din Eurorack-enhet.
4. Montera modulen säkert med de medföljande skruvarna.

Test före användning:

- Kontrollera lödfel och kortslutningar innan du slår på strömmen.
 - Använd rätt strömkabel och kontrollera polariteten.
 - Montera säkert med skruvar för att undvika skador.
 - Testa i ett separat case innan installation i huvudenheten.
 - Använd en multimeter eller annat lämpligt verktyg för att verifiera funktion.
 - Undvik hög luftfuktighet eller extrema temperaturer.
-

3. Garanti och returer

Garanti: Denna enhet omfattas av två års lagstadgad garanti enligt EU:s konsumentskydd, vilket endast täcker fel som fanns vid köpet. Vid garantiärende, kontakta först återförsäljaren. Om köpt direkt från Black Noises webbutik, kontakta: contact@blacknoisemodular.com

Returer: Enligt EU-lag har du 14 dagars returrätt, förutsatt att produkten är oanvänd och i originalförpackning. För att returnera, kontakta återförsäljaren eller vid direktköp:

contact@blacknoisemodular.com

Skicka inte tillbaka produkter utan att kontakta oss först – be om returprocedur.

4. Efterlevnad och juridisk information

CE-efterlevnad: Denna produkt uppfyller tillämplig EU-lagstiftning, inklusive förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet.

WEEE-efterlevnad: Produkten ska kasseras enligt direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Släng den inte i hushållsavfallet. Kontakta din lokala avfallshantering för återvinningsalternativ.

Tillverkarens WEEE-registreringsnummer: FR58321647

RoHS-efterlevnad: Produkten uppfyller RoHS-direktivet (2011/65/EU och tillägg 2015/863). Den innehåller inga förbjudna ämnen över tillåtna gränser.

Batch / Serienummer: Produkten är märkt med följande versions-/batch- eller serienummer: Version 2025/01. Detta nummer krävs för garantikrav och spårbarhet enligt GPSR- och CE-krav.

5. Säkerhetsinstruktioner

Den färdiga modulen är avsedd att installeras i ett Eurorack-kompatibelt synthesizersystem med strömförsörjning på $\pm 12\text{ V}$ och $+5\text{ V}$.

Elektriska faror: Se till att strömförsörjningen matchar modulens angivna spänning och ström (se manual). Felaktig spänning kan skada modulen och vara farlig. Anslut eller koppla aldrig bort modulen medan systemet är påslaget. Felaktig polaritet kan skada både modulen och systemet.

Värmeutveckling: Modulen kan bli varm under drift. Se till att ventilationen i Eurorack-höljet är tillräcklig.

Vassa kanter: Frontpanelen och komponenterna kan ha vassa kanter. Hantera försiktigt för att undvika skador.

Små delar: Innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk. Förvara utom räckhåll för barn och husdjur.

Kompatibilitet: Modulen är avsedd endast för Eurorack-kompatibla system. Anslutning till inkompatibla system kan orsaka skador eller funktionsfel.

Installation och användning: Montera säkert med kompatibla skruvar. Använd endast medföljande eller tillverkarrekommenderad strömkabel. Anslut endast när strömmen är avstängd. Följ användarmanualen. Överskrid inte angivna in-/utgångsgränser.

Miljösäkerhet: Kassera modulen, dess komponenter och förpackning i enlighet med lokala regler för elektroniskt avfall.

Ansvarsfriskrivning: Tillverkaren eller återförsäljaren ansvarar inte för skador, olyckor eller fel orsakade av felaktig installation, användning eller modifiering av produkten.